AWE Mainta

Mei 06, 2016
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400



Despues di comete fraude

Garage Centraal mester paga e suma di 171,913.00 florin



Despues di comete fraude

Garage Centraal mester paga e suma di 171,913.00 florin na ex cliente Rene Kan

GARAGE Centraal a pretende di ta un agencia licencia pa e marca di auto Porsche y awor tin cu bay paga un ex cliente e suma cu el a paga pa su auto.Rene Kan ta un conocido comerciante y awor ex cliente di Garage Centraal.

Diaranson mainta, Kan a keda contento cu e sentencia despues di pidi pa su contract cu e agencia wordo kibra y p'e wordo paga e suma di 171,913.90 florin cu interes.

Segun Kan, e ta spera cu personanan cu a cumpra autonan di marca Porsche, Audi of Volkswagen hiba nan auto na Garage Centraal y pidi pa nan placa bek, como cu aparentemente e agencia no ta representa niun di e marcanan aki tampoco.

E agencia awor ta para responsabel di comete fraude y pone un cliente kere cu e ta cumprando un marca di auto cu nan ta respresenta.

ATIA preocupa cu brote di inseguridad na Aruba

ATIA a tuma nota cu recientemente Aruba ta wordo asota pa un gran cantidad di incidente di inseguridad, cu ta crea preocupacion y hasta panico cerca comercio y pueblo en general.

Den ultimo parti di luna di april nos a conoce varios incidente sumamente preocupante. Alabes ATIA tambe a tuma nota di e reaccion di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers riba esaki.

Locual ta pasando ta hopi alarmante y ATIA ta sigur cu e tin e atencion necesario di nos autoridadnan, pero ta evidente tambe cu violencia mester wordo frena a todo costo.

E incidentenan di e ultimo simannan ta mustra cu tin un gran cantidad di persona arma na Aruba, cu no ta basila pa usa esaki den actonan violento of pa atraca persona den nan cas of negoshi.

Comercio y pueblo en general ta hopi preocupa cu e brote di violencia desconoci pa Aruba, cu ta asotando nos isla durante e ultimo dianan aki, y ta preocupa cu esaki lo continua y escala si no tuma accion drastico di inmediato.

E efecto cu inseguridad ta trece cune pa cu nos economia no por ser midi, specialmente riba un isla cu pa mas cu 90% ta depende di turismo.

E trankilidad y seguridad di Aruba ta un di e factornan principal cu Aruba como destinacion t'asina popular.

E eventonan di ultimo simannan por tin un efecto si e racha di violencia aki continua y haci su entrada den nos sector turistico. Comercio y pueblo ta exigi mas proteccion contra esnan cu ta kere di por cambia e paz y trankilidad cu nos ta custumbra cune.

ATIA ta pidi pa di inmediato Gobierno y e partnernan encarga cu seguridad y ilegalidad informa comercio y pueblo en general kico e plannan ta pa frena e brote di violencia aki, y con nos ta bay stop e fluho di personanan no documenta y ilegal pa sigui drenta Aruba.

Seguridad ta un asunto cu ta toca henter comunidad y nos tur mester bin hunto pa asisti nos Cuerpo Policial y tur otro instancia cu ta percura pa seguridad riba nos isla. ATIA ta urgi Gobierno pa pone fondonan disponibel pa Ministerio di Husticia p'asina por tin mas inversion. ATIA semper ta dispuesto pa scucha y comparti informacion, coopera y bin cu sugerencia pa soluciona asuntonan di vital importancia pa nos pais. ATIA ta sinti cu locual ta pasando ta atacha e fundeshi di nos pais y p'e motibo ey ta expresa su preocupacion publicamente p'asina a corto plaso spera cu Gobierno por anuncia accionnan specifico con ta bay reestablece seguridad riba Aruba.

ATIA ta conta cu un reaccion positivo na unda ta dispuesto pa participa cu idea y sugerencianan pa cu e situacion cu na primera bista ta mustra alarmante.

Prome Minister Mike Eman NO POR keda tanto tempo ausente for di Aruba



UNDA cu bo bira, specialmente ultimamente na e.o. fiesta di Prome Santa Comunion, e pregunta cu tin ta: Pakico Prome Minister Mike Eman tin cu keda tanto tempo for di Aruba? Kico t'e balor agrega na su biahe, e.o. esun ultimo aki.
E biahe pa New York riba peticion di Gobierno di Reino, por tin comprension, pero esey ta actividad di maximo 1 siman. Pero despues el a biaha pa Washington. Cu ki meta, ningun hende por bisa. Pa loke ta publicacion for di su oficina di prensa, ta mas relacionista publico e ta haci, pero esaki ta yuda Aruba cu algo?

No!!! Prome Minister Mike Eman ta "bandona" su responsabilidad como mandatario y keda maneha e pais aki, cu su situacion economico financiero no ta nada bon. Den su propio Conseho di Minister, por sinti cu tin masha diferencia di opinion y si e como lider di su propio Gobierno no coi e toro na su cacho, Gabinete Mike Eman lo por haya hasta e novedad, cu den seno di Conseho di Minister, lo termina nan confianza den su Gabinete.
Un novem, pasobra normalmente ta un Parlamento ta termina confianza den un Gobierno.

E situacion, diferencianan di opinion ta birando mas y mas. Despues cu tabatin e retreat biaha pasa, ora cu tur hende a kere cu tur problema a keda resolvi, nan a keda equiboca. Esnan cu sigui Facebook ultimamente, por constata cu tin un problema serio entre Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers y Minister di Turismo, Otmar Oduber, kendenan a dicidi di "colga nan paña sushi afo".
Y asina tin mas problema bao di e Ministernan, pa cual hasta apelacion a ser haci na Prome Minister Mike Eman, p'e tuma medida, pero cu nan mes dicidi di termina confianza den Gabinete Mike Eman II.

Pa colmo nos tin entendi cu Prome Minister Mike Eman ta yega awe Aruba bek despues di ausencia di 3 siman, pero cu e lo keda algun dia so, pa bolbe lanta buelo pa exterior. Pa unda, nos no sa.
Mike Eman mester tuma decision, sea e ta bira un competidor pa John Kerry, Secretario di Estado Mericano, kende ta biaha rondo mundo, actuando como Polis di Mundo. Mike Eman aparentmente kier wordo nombra como Embahador Biahero di Reino Hulandes, anto esey lo nifica cu mester entrega su retiro como Prome Minister di Aruba.

Rene Herde'

"Inspector di Belasting" a conseha pa stop restitucion di prima di AOV

Awe como politico e ta exigi e restitucion!

> In april 2000 lanceerde de SVb tijdens de 'Pension Summit' het voorstel om het AOV pensioen te individualiseren. Dit voorstel houdt in het vervangen van de gehuwden pensioenuitkering van AWG 1.516,00 door twee individuele pensioenen van AWG 900,00. Als consequentie hiervan dient dan ook de premiebetaling geïndividualiseerd te worden en dus de restitutie afgeschaft te worden.

PA HOPI aña e sistema di contribucion n'e Fondo di Pensioen di Behez (AOV) tabata pa pareha. E pensioen cu nan tabata cobra tambe tabata pa pareha casa. Esaki kier men cu ora e prima cu un pareha tin cu paga yega e suma maximo, nan ta haya e placa cu nan a paga dimas bek. Esaki t'e restitucion di prima di AOV cu hopi hende tabata conta riba dje como un extra entrada na fin di aña of den aña despues. Ora separa e pago di prima p'e Fondo di Pensioen di Behez, cada trahador, tambe den un pareha, ta paga nan prima separa. (Esaki tabata e individualisacion di e pensioen di AOV), segun splicacion di lider di fraccion di AVP den Parlamento, drs. Rene (Baba) Herde.

HIPOCRECIA

E miembronan di partido MEP tur aña ta keha cu hende no ta haya e restitucion di nan prima y te hasta nan ta acusa Gobierno di ta nenga di haci e restitucion aki. E realidad ta cu tur aña Gobierno y Departamento di Belasting ta pone un suma halto di basta miyon florin den presupuesto pa paga e restitucion di primanan. Ora tur hende a kere cu e protesta di partido MEP tabata uno husto y sincero, a resulta cu e ta nada mas cu otro ehempel di hipocrecia politico, segun Rene Herde.

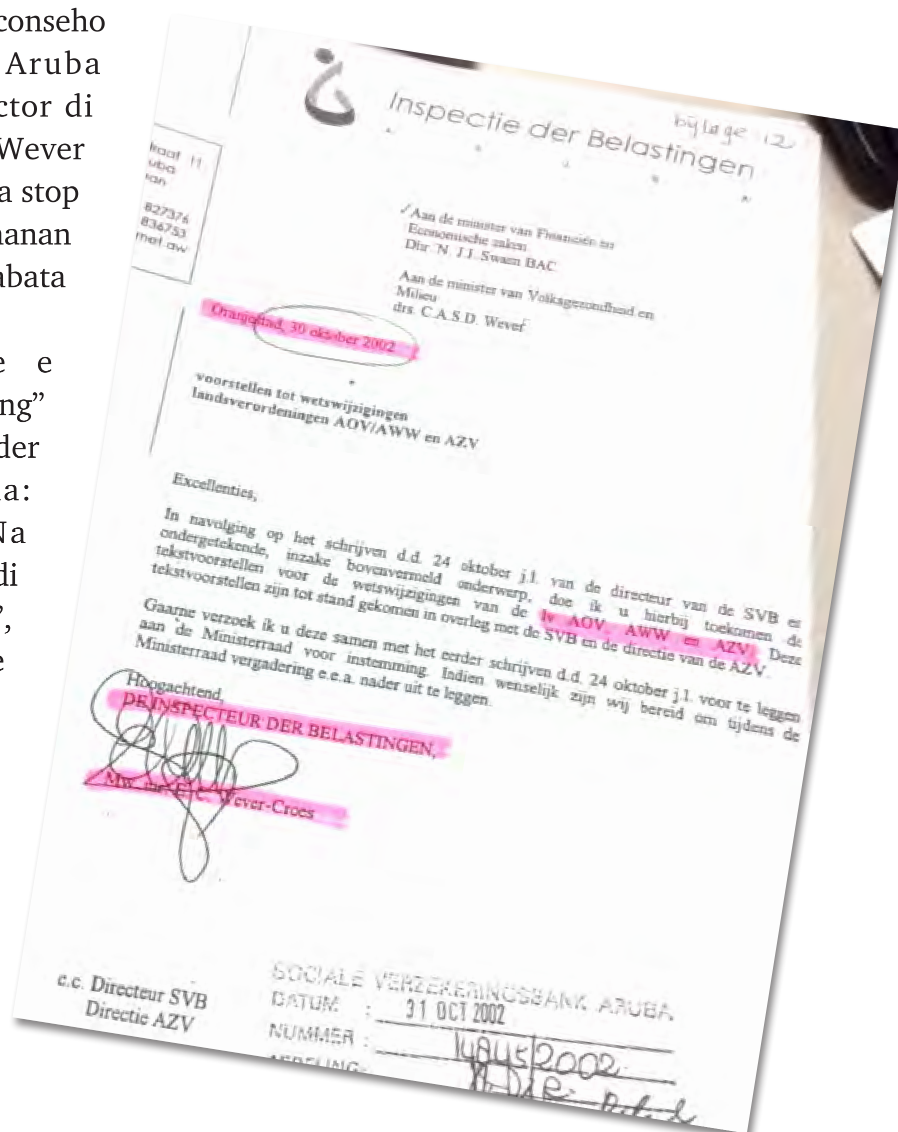
A resulta cu den su conseho na Gobierno di Aruba na 2002, e Inspector di Belasting, Evelyn Wever Croes, a conseha pa stop restitucion di e primanan di AOV cu hende tabata haya pa hopi aña.

Esaki ta loke e "Inspector di Belasting" na 2002 y actual lider di MEP a conseha: (Traduccion) "Na april 2000, durante di e "Pension Summit", SVb a presenta e proposicion pa individualisa e pensioen di AOV.

Esaki ta ensera cu ta cambia e pensioen di AWG 1.516,00 pa pareha casa, pa dos pensioen individual di AWG 900,00. Consecuencia di esaki ta anto cu e pago di prima tambe mester wordo individualisa y cu mester para e restitucion di e prima." Loke cu e conseho aki di e "Inspector di Belasting", e actual lider di MEP y e comportacion di MEP den Parlamento ta bisabo ta, cu nan ta capaz di scirbi y bisa kico cu ta, ki ora cu ta.

Anto e mesun hendenan ta capaz di bisa y scirbi algo completamente contrario despues, si ta cumbini nan. Kico e consecuencia pa pueblo ta, no ta importa nan.

E caso aki ta un ehempel bon cla di esaki. Esaki ta OPORTUNISMO y HIPOCRECIA maximo! Drs. Rene (Baba) Herde a conclui.


Inspectie der Belastingen

bylage 12

Aan de minister van Financiën en Economische zaken
Drs. N. J.J. Swaen BAC

Aan de minister van Volksgezondheid en Milieu
drs. C.A.S.D. Wever

Oranjestad, 30 oktober 2002

voorstellen tot wetswijzigingen landsverordeningen AOV/AWW en AZV

Excellenties,

In navolging op het schrijven d.d. 24 oktober j.l. van de directeur van de SVB en ondergetekende, inzake bovenvermeld onderwerp, doe ik u hierbij toekomen de tekstvoorstellen voor de wetswijzigingen van de lv AOV, AWW en AZV. Deze tekstvoorstellen zijn tot stand gekomen in overleg met de SVB en de directie van de AZV.

Gaarne verzoek ik u deze samen met het eerder schrijven d.d. 24 oktober j.l. voor te leggen aan de Ministerraad voor instemming. Indien wenselijk zijn wij bereid om tijdens de Ministerraad vergadering e.e.a. nader uit te leggen.

Hoogachtend,
DE INSPECTEUR DER BELASTINGEN,

Mw. drs. E.C. Wever-Croes

c.c. Directeur SVB
Directie AZV

SOCIALE VERZEKERINGSBANK ARUBA
DATUM : 31 OCT 2002
NUMMER : 1445/2002



Amienda presenta y aproba pa fraccion di AVP

ta duna autoridad na SVB pa multa doñonan di trabao cu no inscribi nan trahadornan na SVB

"E PROBLEMA cu trahadornan no ta inscribi na SVB ta grandi y p'esey a bin cu amienda pa castiga e doñonan di trabao cu no ta inscribi nan trahadornan na SVB. E cifranan cu a haya for di SVB y tambe for di Dimas ta alarmante y p'esey a trece e cambio aki den ley di SVB pa por actua contra doño di trabao.
Hopi biaha trahadornan no por haya pago ora nan ta malo of ora nan a haya accidente ta pasobra nan no ta inscribi na SVB", Parlamentario Velasquez ta splica.

"SVB no tabatin e autoridad pa por persigui y multa e doño di trabao cu tin mala fe y ta keda sin inscribi trahadornan na SVB.
Ta e trahadornan ta keda perhudica si nan no ta inscribi na SVB y p'e motibo aki a presenta e cambio aki den ley pa obliga e doñonan di trabao pa haci esaki sino nan ta haya multa basta halto te na un suma di 500 mil florin.

Awor SVB ta haya e autoridad pa por actua contra doñonan di trabao cu no ta inscribi nan trahadornan na SVB. Cu e cambio di ley aki ta spera cu trahadornan ta mas proteha ora nan bira malo of haya accidente despues cu nan wordo inscribi na SVB", Parlamentario Clarisca Velasquez a duna di conoce.

Di acuerdo cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes:

Fitch ta mantene e down grade di BBB-

Gobierno di Mike Eman a compromete cu e ABB y financial transfer tax

"RECIENTEMENTE, e agencia di credito financiero a duna su evaluacion di e situacion financiero di pais Aruba. Apesar di tur e medidanan, apesar cu nos ta bou di curatela di Hulanda, apesar cu Gabinete Mike Eman a compromete pa bin cu mas medida, toch asina mes Fitch no a haya motibo pa upgrade e rating financiero di Aruba", segun Evelyn Wever-Croes.

"E importancia di esaki ta pasobra a base di e rating di e agencianan aki, banconan por prestabo na interes mas abou. Si bo rating ta malo, banconan ta cobra bo mas interes.

Tempo cu MEP a sali di Gobierno na 2009 e rating tabata A- pero debi na mal maneho di Gabinete Mike Eman Fitch a downgrade Aruba na BBB-, y awor a dicidi di mantene e downgrade di BBB-.
apesar cu minister di turismo ta broma cu turismo ta bay bon, apesar cu nos a perde nos autonomia y nos ta bou di curatela di hulanda, apesar di tur e medidanan cu gabinete mike eman a suta pueblo cu ne y esunnan cu ta na caminda, ainda fitch no ta confia e situacion pa mehora e rating y pon'e bek riba a manera tempo di MEP", lider di MEP ta bisa.

Mas medida

"Locual ta mas alarmante ta cu Gabinete Mike Eman a compromete cu Fitch cu lo bin cu mas medida, p'asina evita cu Fitch ta duna un pronostico negativo. Especificente Fitch ta menciona den su rapport e ABB y e Financial Transfer Tax!
Kiermen dos medida cruel na camind ainda.

Mi tin un mensahe pa Mike Eman: Unda cu bo ta biahando rond di mundo. Lubida di suta pueblo cu mas medida. MEP kier ALTERNARIVA, no MEDIDA. Lagami splica e alternativanan cu MEP ta propone: 1.) baha cantidad di Minister bek na 7;
2.) baha cantidad di coordinador;
3.) baha poco gasto di biahamento y fiestamento y bo ta scapa 50 miyon florin sin cu mester bin cu ABB.

Mike Eman mester baha su gastonan di luho y saca for di su cabes pa suta e pueblo aki cu mas medida", tabata expresionnan di Evelyn Wever-Croes, lider di MEP.



PDR lo para tras tur mocion di desconfiansa cu bin riba Minister di Husticia!

Segun Andin Bikker, lider di PDR

PARTIDO Democracia Real (PDR), a tene su rueda semanal di prensa diamars, unda Andin Bikker a baha pisa rib'e ola di criminalidad cu ta sutando Aruba. El a bisa cu nos comunidad ta cansa, fada y harta di e situacion aki y Gobierno mester saca su conclusion.

PDR a tuma nota cu den fin di siman tabatin por lo menos cuater atraco y hasta den un caso e atracadornan a bisti uniform di Polis, pa comete nan fechoria. E Minister di Husticia te ainda no tin un plan y cada bes ta cana rond ta busca excusa. P'esey varios mocion di desconfiansa e Minister a haya den Parlamento caba.

Tempo di eleccion e Prome Minister a cana rond ta priminti cu e ta bay soluciona e problema di criminalidad cu e tempo ey e tabata consider'e hopi serio, pero awor aki e situacion a bay for di man.

E Parlamentario a bolbe trece dilanti cu hasta Minister Otmar Oduber a manda un voto di desconfiansa p'e precisamente dor di criminalidad, y a menciona esaki como un di e nuebe puntonan cu el a pone riba un carta pa Gobernador, dia 6 di januari, cu si no ta haya solucion dia 1 di maart e ta pidi su retiro y p'esey e ta pidi e Minister pa invita resto di Gabinete Eman II bay cu ne, pasobra esaki no ta tolerabel mas.

Andin Bikker no ta compronde pakico Minister di Husticia (of Inhusticia) no a saca su conclusion pasobra un persona no por ta un pais ni un pais no ta un persona. El a bisa bek cu pa motibo cu nos tin un Gabinete cu ta keda sostene e Minister aki, nos pueblo tin cu keda sufri pa via di esaki.E ta cuestiona cu pa colmo Prome Minister Eman ta spaar fly miles, pasobra atrobe e tin tres siman for di Aruba y e ta puntra di unda ta sali cu desde cu el a drenta gobernacion biaha e ta biaha, y awor pa tres siman si no ta mas. Si no ta biaha y saca potret tur caminda, ora e ta na Aruba ta chapi den cura cana rond, haci tur cos menos bin Bestuurskantoor y den Parlamento practicamente e no ta bin.

Den salubridad nos ta gastando hopi placa, pero hopi hende ta bay afo busca su salud pasobra nos salud publico no ta hayando atencion y e no ta caminda mester ta.Asina ta riba otro sectornan tambe, y esaki ta algo hopi hopi serio, segun Bikker, y el a ripiti den nomber di nos pueblo cu nos comunidad ta harta di tanto criminalidad cu ta sutando nos pais y esaki no por sigui asina mas.

PRD ta para pa loke e ta bisa y si tin mas mocion di desconfiansa contra e Minister di Husticia nan ta para su tras, pasobra no por sigui acepta loke ta pasando awor akinan.

Dama haya morto den cas na Montezumaweg

WILLESMTAD - Diaranson 4 di mei 2016, alrededor di 7'or di mainta, a drenta un informacion na Central di Polis cu na un cas den Montezumaweg un dama mester a muri den circunstancianan un poco straño.

Na yegada di e Unidad Policial, nan a topa cu e curpa sin bida di e dama N.M.G. di 22 aña di edad. Dokter di Polis a constata morto di e dama y riba ordo di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion.



Entre dia 9 pa 13 di mei 2016

Tur interesado por solicita pa bira Polis

Opleiding ta start na januari 2017

OTRO SIMAN entre dia 9 di mei pa 13 di mei 2016, Scol pa Polis ta habri oportunidad pa por solicita pa e funcion di 'Medewerker Veiligheidszorg' riba nivel 2.
E 'Medewerker Veiligheidszorg' lo caba su estudio den e rango di "Agent van Politie" y ta traha mas tanto den e areanan turistico na Aruba.

E rekisitonan ta encera cu e solicitante mester tin minimo di 17 aña y 6 luna pero no mas cu 34 aña di edad, mester ta dispone di un paspoort Hulandes, mester tin un haltura minimo di 1.60 meter, mester dispone di un diploma minimal di EPB uitstroom.

E curso completo tin un duracion di mas o menos 1 aña di tempo, den cual e "agent in opleiding" lo studia 6 luna pa e parti teoretico y lo traha 6 luna pa siña e parti di practica.
Despues di e proceso aki ainda por sigui studia y asina integra completo den Cuerpo Policial Aruba pa por sigui crece den rango y den responsabilidad.

Tur esunnan interesa den e funcion aki por haya formulario pa aplica y asina drenta e proceso di seleccion. Por pasa libremente na Scol pa Polis entre 8:00 am y 4:00 pm di dialuna pa diabierna. Si kier inscribi di biaha, mester tin cu bo un copia di bo paspoort, copia di diploma y dos potret recien saca na color.

E proceso di seleccion lo tuma mas o menos 6 luna di tempo. Ta premira cu e opleiding pa bira 'Medewerker Veiligheidszorg' lo start na januari 2017.
Pa mas informacion yama 5848282 of manda email pa: adminpoi@kparuba.com.

MEP a sostene e subida di suma di cesantia pa yuda tur hende cu ta perde trabou

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

STEMMING

AGENDAPUNT: amendement no 1

VERGADERING NO: 16 D.D. 28 april 2016

		VOOR	TEGEN
1.	drs. M.J. Lopez-Tromp	—	—
2.	J.J. Arends-Reyes, B.Ed.	✓	
3.	ing. C.G. Dammers	✓	
4.	drs. G.R. Herdé	✓	
5.	L.C. Jansen-Varlack	✓	
6.	J.C.G.P. Kelly	✓	
7.	D.R. Rasmijn, B.Sc.	✓	
8.	N.C. Roos	✓	
9.	A.M. Sneek	✓	
10.	mr. D.G. de Sousa-Croes	✓	
11.	M.A. Tromp	✓	
12.	C.N. Velasquez	✓	
13.	drs. M.G. Wyatt-Ras	✓	
14.	G.F. Besaril	✓	
15.	G.F. Croes	✓	
16.	D.P Oduber, B.Esc	—	—
17.	C.V.J. Romero	✓	
18.	mr. X.J. Ruiz-Maduro	✓	
19.	mr. J.E. Thijsen	✓	
20.	mr. E.C. Wever-Croes	✓	
21.	mr. A.C.G. Bikker	—	—
	UITSLAG STEMMING	VOOR: 18	TEGEN: 0

HOOFDELIJKE STEMMING: kranem aan genomen

"**CONTRARIO** na tur locual cu e exponentenan di AVP, Parlamentarionan di AVP y Ministernan Paul Croes y Schwengle ta bisa, MEP a bay na fabor di e amienda cu SVB a traha pa fraccion di AVP, den cual e. o. ta hisa e suma di cesantia. Prueba di esaki ta compania e articulo aki.

Lamentabel ta cu AVP y sigur Ministernan Croes y Schwengle a bolbe demostra cu nan ta gañando e pueblo djis pa probecho politico y no tin e hombresa of e sinceridad pa por declara e berdad cu MEP a sostene e subida di cesantia p'asina por yuda tur hende cu ta perde trabou incluso e trahadornan di Aura Casino", segun Parlamentario Xiomara Maduro.

Amienda traha pa SVB

"Manera cu nos a informa poco dia pasa, e cambionan di e Ley di SVB ta puramente dirigi pa legalisa e 'triki' financiero pa libra Gobierno di paga 60 miyon na e fondo di SVB.
Pa lombra wowo di pueblo a core hinca facetanan positivo den e ley y p'esey na ultimo ora fraccion di AVP a presenta un amienda, cu por cierto a wordo traha pa e profesionalnan di SVB, p'asina desvia atencion di e 'triki' aki y evita cu opocicion bay contra pa legalisa e 'triki'.

Nos di fraccion di MEP a sostene e amienda p'asina por hisa e suma di cesantia, ya cu el a wordo traha pa SVB cual ta sigura cu su ehecucion den practica lo bay bon y banda di esaki nos a sostene e amienda ya cu e ta yuda tur esnan cu ta perdiendo nan trabou, incluso e trahadornan di Aura Casino", e Parlamentario ta splica.

Paul a laga trahadornan di Aura na caya

"E ta un berdadero berguensa pa mira con Minister Paul Croes ta haci politikeria cu e dolor di e trahadornan di Aura Casino. Pasobra e mandatario NO a yuda nan pa nan por a cobra nan salario atrasa. E motibo ta obvio, ora cu e ta gosa na hotel y den ballroom cu ki cara of autoridad moral e por bay defende e trahadornan dilanti nan doño di trabou?

Pero awor cu SVB a traha e amienda aki, Minister Paul Croes a want'e cu dos man ya cu e por bay gaña cu el a yuda cu placa di cesantia, siendo cu e trahadoran tabatin derecho caba riba pago di censantia.
Cu e amienda di SVB ta subi e suma no ta un logro di Minister Paul Croes, pero mas bien e ta un muestra cu Paul a laga e trahadornan di Aura Casino na caya y awor ta djis haci politikeria cu nan dolor", Parlamentario Maduro a sigui bisa.

Nos ta contra pa legalisa 'triki'

"For di ora cu Gabinete Eman a presenta e cambionan di Ley di SVB pa por legalisa e 'triki' financiero den cual Gobierno ta libra su mes di un debe na e fondo di SVB p'asina por mustra cifranan mas bunita na CFT, nos fraccion di MEP a bisa cu nos no lo duna sosten na e tipo di 'trikinan' aki cu na fin di dia ta sali nos pais caro.

Nos a premira cu AVP lo bin cu e wega conoci di bin hinca cosnan positivo den e ley p'asina evita oposicion di vota contra y p'esey nos a splica pueblo e wega aki adelanta y a adverti pa no cay den e trampa aki.
Pero awe e votacion rib'e amienda ta comproba cu e djacanan di AVP a cay den nan mesun trampa", Parlamentario Xiomara Maduro a termina bisando.







Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Dos comision Parlamentario a pidi pa yama reunion cu Ministernan

Tocante e tema di abuso sexual di menor

DESPUES cu a trata e manifesto entrega na Parlamento dia 27 ultimo dor di Fundacion Lisette Gomez y sr. Danies, Parlamento den un reunion di dos comision hunto, esta esun di Husticia, presidi pa sra. de Sousa Croes, y esun di Asunto Social y Salubridad, presidi dor di Wyatt-Ras a dicidi di yama Ministernan pa un Bijeenkomst.

Lo yama e Ministernan encarga cu Husticia, Asunto Social, Salubridad y Enseñanza.

Aki lo haci follow up riba diferente peticion haci den e manifesto di dia 27 di april y e sugerencianan haci dor di Parlamento na Gobierno dia 6 di december 2010 y otro puntonan adicional cu a ser treci dilanti.

N'e ocasion aki Fundacion Lisette Gomez tabata presente pa aclarea e manifesto. Puntonan cu a ser papia di dje ta e.o. e ley di iniciativa di Ombudsman y Kinderombudsman cu pronto lo ser trata de reunion publico, meldcode, Buro Vertrouwensarts, Comision di Reino 2014, registracion di abusadornan, educacion sexual desde edad di kleuter, registro di abusadornan, aplicacion di castigonan abou y castigo minimo, mas comunicacion y coordinacin entre instancianan, rol di Sostenemi, prevencion pa cliente bay di un instancia pa otro sin haya oido, kibra taboe y silencio, transparencia di instancianan pa duna informacion riba peticion di e mayor y educacion en general.

Leynan a cambia durante añanan. Na 2003 castigonan a bira mas halto y a introduci sistema di boet pa abusadornan. Ademas a surgi mas proteccion pa victimanan mucha homber, hende muher den matrimonio, esnan cu un handicap y esnan fuera di "bewustzijn". Ademas pornografia infantil a bira castigabel. Na 2012 nos leynan a bira mas skerpi cu cambio den Codigo Penal. Aunke e castigo maximo ta 16 aña, e abusadornan te ainda ta haya castigonan bao di 3 aña. Mayornan y pueblo a lanta pa critica esaki y pesey mes nos mester tin oido pa hecho aki, segun drs. Mervin Wyatt Ras.

Alabez tin cu mehora ayudo, fortifica cooperacion y transparencia y stimula prevencion for di tempran. Nos mester laga politica un banda y trata e issue na un forma profesional. Pesey mes lo yama e Ministernan den un setting di Bijeenkomst unda por cuestiona Gobierno y nan por contesta/reacciona. E reunion aki lo mester wordo transmiti pa garantisa transparencia.

Tanto colega Desiree de Sousa-Croes y Mervin Wyatt-Ras a firma un carta y entreg'e na Griffier pa yama dicho reunion a corto plazo, den nomber di coleganan di e comisionnan cu a bay di acuerdo cu esaki.

Vice Presidente di Parlamento Chris Dammers

Cambio di ley di SVb lo percura pa multa pisa pa dunado di trabou

Cu no ta inscribi trahadonan na SVb

Siman pasa Parlamento a trata algun cambio di ley relaciona cu SVb y hunto cu algun reforma adicional n'e ley aki, no solamente ta consolida e fondo, pero na mes momento ta percura pa seguridad pa trahadonan pa sigui cobra ora cu nan bira malo y tambe ora cu nan perde nan trabou dor cu e negoshi a dal porta sera.

Vice Presidente di Parlamento, Chris Dammers ta enfatisa riba e importancia di e amienda y reforma cu a wordo presenta y aproba na interes di fondonan di SVb y interes di e clase trahador.

"Pa hopi tempo SVb a bin ta luchando cu e fenomeno di dunadornan di trabou, doñonan di negoshi cu no ta cumpli cu nan responsabilidad di inscribi nan trahadornan na SVb y na mes momento cumpli cu pagonan na fondo di malesa y di retiro.Fraccion di AVP a presenta un amienda pa atende cu interes di hopi trahador cu no tabata inscribi na SVb y cu ta wordo perhudica na momento cu nan tin cu ta ausente for di trabou pa malesa y awor e dunador di trabou ta obliga pa haci esaki y si e no cumpli cu e parti di ley aki, e lo ricibi un multa hopi pisa pa no cumplimento.

Pa añanan largo esaki a bin ta tumando lugar, pero awor cu e cambio di ley aki, e dunador di trabou ta obliga na cumpli cu e parti aki caminda ta segura interes di tur, pero tur trahador.

Na mes momento a introduci varios reforma cu ta percura pa SVb su fondonan ta sano y por cumpli na tur momento cu interes di nos trahadornan. Prome cu e reforma aki, SVb tabata uzando reserva di AOV/ AWW pa cubri otro tereno y tambe SVb a haya su mes ta fia placa pa atende cu fondo di enfermedad y accidente ya cu e primanan cu tabata drenta, no tabata suficiente pa cubri e gastonan.

Na mes momento e fondo di cesantia tabata e unico fondo cu tabata stabiel, pero cu tambe tabata haya su contratempo na momento c'un negoshi dal su porta sera.

Pero cu introduccion di varios reforma AOV ta bay crea su propio reserva for di 2017 caminda e lo por cubri e gastonan ora c'un trahador bira malo of sufri un accidente y no por traha.

Pues ta cambionan hopi importante cu ta na interes di e clase trahador y cu lo percura pa mas seguridad den nan entrada ora cu pa un of otro motibo nan lo no por traha pa un periodo.

Loke ta serio den henter e proceso aki, t'e hecho cu fraccion di oposicion di MEP, ningun momento a mira e importancia di sostene e cambionan aki cu ta na interes di e trahadornan y simplemente pa hunga nan weganan politico, a opone na entre otro cambionan den e ley di SVb cu ta consolida e fondonan di SVb pa añanan cu ta bin.

Cambionan cu Gobiernonan di MEP nunca kier a atende, pero cu tabata di vital importancia pa sigura interes di nos trahadornan, pero caminda miembronan di e fraccion geel, a haya cu ta mas importante pa nan opone cualkier intencion di fraccion di AVP, pa sali na vanguardia di interes di nos hendenan," Vice Presidente Chris Dammers a mustra.





Di acuerdo cu Minister Arthur Dowers:

Tendencia ta cambiando; husticia combatiendo grupo di hoben y stranhero cometiendo crimen

MINISTER di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a indica cu e tendencia den criminalidad ta cambiando y husticia ta trahando duro pa combati e gruponan nobo haciendo nan mes culpabel na actonan castigabel.
Tin varios team di Polis dedica n'e trabao aki, trahando incansablemente cu coleganan di tur division pa logra resolve casonan cu presenta.
Tin hopi Polis riba caya y Cuerpo Policial en general ta keda vigila desaroyonan di cerca, e mandatario a agrega.

Minister Dowers a bisa cu mientras cu un grupo grandi di hobennan cu usualmente t'esnan culpabel di cierto crimen ta sera den KIA actualmente, por identifica dos grupo diferente cu a bira mas activo, esta un grupo di hoben local y un grupo di personanan cu ta drenta Aruba for di exterior na un forma legal y aki ta haci nan mes culpabel na actonan ilicito.
E grupo di stranheronan tin atencion necesario di autoridadnan, nan ta actua diferente cu e gruponan local y por a constata cu nan tin menos escrupulo den forma cu nan ta comete nan actonan, Minister Dowers a bisa.

E cadena di Husticia tabata reuniendo diamars y diarazon tocante e tendencianan nobo y ta adaptando nan strategia pa loke t'e tipo di delitonan cometi of tabatin intencion pa comete den fin di siman pasa.
Contrario cu loke hopi hende ta pensando, e turistanan aki cu ta cometiendo delitonan na Aruba no a drenta Aruba na un forma ilegal y ora check ta haya nan bek den e sistema di Radex di Inmigracion.
Nan ta drenta via di Aeropuerto, pero lo tuma mas paso ainda pa frena nan entrada y asina limita nan actividadnan criminal.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a indica cu ta keda un reto grandi pa maneha e situacion actual, si tene cuenta cu un pais asina grandi, cu ta keda asina serca, tin retonan enorme cu seguridad. Nan seguridad ta cayendo den otro, cu consecuencia no faborabel pa Aruba, cu ta un pais hopi chikito, pero tog hopi cerca.

Minister Dowers a subraya cu mester aumenta inversionnan den husticia y bringa e "monster" cu t'asina cerca;
Mester tin mas inversion, mas persona y mas colaboracion entre entidadnan pa preveni cu e problemanan di e pais bisiña ta afecta nos isla mas ainda.

Maske cu Minister Arthur Dowers no ta menciona nomber, nos no tin nada di sconde. Ta trata di e grupo di Venezolano cu ta bin Aruba ultimamente, cu ta dedica n'e cantidad di atraco y ladronicia riba nos isla.











Bishita di Minister Otmar Oduber na Cuba

Cuba sigur no ta un menasa pa Aruba, pero un instrumento adicional pa promove turismo pa Aruba

MINISTER di Turismo Otmar Oduber recientemente a realisa un biahe di trabou pa Cuba, unda cu el a topa cu varios representante di organisacionnan cu tin di haber cu turismo. No solamente turismo di Cuba pero di Caribe.
E forum cu Minister Otmar Oduber a participa na dje tabata e di 60 edicion di e Conferencia Regional di World Tourismo Organization di Nacionnan Uni.
Ultimo cifranan ta mustra cu e cantidad di turismo den Caribe a aumenta y esaki ta debi n'e apertura di e Mercado Cubano.
Riba e punto aki Minister Oduber ta bisa cu no por compara Aruba, un isla chikito cu un inventario di 10.000 kamber, cu un pais manera Republica Dominicana cu tin 120 mil kamber y Cuba cu te awor tin 65 mil kamber, mientras cu e cifra aki lo aumenta cu casi 40 mil den e proximo 4 añanan.
"E crecemento aki bo no por compare cu Aruba mirando cu e mercado riba cual nos isla ta dirigi riba dje ta uno totalmente diferente."
E mandatario ta splica cu Cuba ta atrae hopi e turista cu ta busca all inclusive of no t'e turista cu ta gasta den e pais.

Minister Oduber tabatin e honor di combersa cu Minister di Turismo di Cuba, kende a expresa na su persona cu nan ta desea di haya e turista cu ta gasta den e economia local.
Cuba, cu aworaki a cuminsa traha riba nan sector di turismo, ta enfoca riba e turismo di timeshare, pero tambe atrae e turismo di calidad.
"Nan ta consciente cu esaki lo tuma hopi tempo. Pesey ta importante e convenionan cu nos ta bay ta firmando cu Cuba," e mandatario ta indica.
Ta trata di convenionan cu ta crea oportunidadnan y por yuda formula e pensamento aki na Aruba si mester sigui den e direccion di All Inclusive.

No mester lubida, Minister Otmar Oduber a enfatisa, cu na momento cu sigui cu e turismo di All Inclusive ta scogiendo pa atrae e turista di masa, den volumen grandi, loke ta nifica cu nan ta capta tur e asientonan disponibel serca e aerolineanan.
Cual ta traduci tambe cu no ta keda hopi asiento disponibel p'e turista cu kier bin gasta den economia di Aruba.
E participacion di e delegacion den e forum di turismo na Cuba, segun Minister Oduber, ta yuda Aruba sondea pa yega n'e mescla perfecto pa nos isla enter otro entre Timeshare, IP resortnan y mantencion di All Inclusive, pero na un nivel hopi mas abou cu henter Caribe.

Minister Otmar Oduber ta haya cu Aruba no mester tin miedo di Cuba, cu ta ricibi mas di 3 miyon bishitante pa aña. Ademas, Aruba a cuminsa un proceso hunto cu Panama y Corsou pa trece e turistanan crucero den e islanan aki cu ta keda mas abou den e parti di Caribe.
Dor di e ubicacion aki, cu ta un poco mas leu, e barconan crucero no ta mucho interesa pa inclui e islanan aki den nan ruta.
Sinembargo ta danki n'e bon producto Aruba cu ta ricibiendo casi 700 mil bishitante crucero anualmente. Awor hunto cu Cuba por crea e ruta zuid, creando atraccionnan unico, unda cu tin un crucero special cu ta bishita 5 destinacion: Colombia, Aruba, Corsou, Cuba y Panama.
E turista lo por subi y baha na cualkier di e destinacionnan aki, cu ta un atraccion riba nan mes.

"Cuba no ta un menasa pa Aruba. E ta un oportunidad cu nos mester explora pa mira con hunto nos por haci uzo di e hamber tin pa conoce Cuba y inclui nan den e mercadeo agresivo di turismo cu Aruba ta haci riba turista di calidad.
Cuba sigur no ta un competencia, pero ta añadi n'e producto cu nos ta ofrece", Oduber a duna di conoce.











Arubiano residencia na London, Inglaterra

Kier a bay chol, a hay'e mal sirbi, cu un kap profundo y hinca den pecho banda drechi

AYERA tardi, practicamente tur patruye policial a ser mobilisa pariba di brug, ora cu a drenta informacion cu un persona a ser atraca, y maltrata di tal forma, cu mester a manda ambulance cu maximo urgencia. Sigur si mira cu e persona aki, tabatin un kap grandi na su frenta, mientras cu el a haya un hinca tambe den pecho na su banda drechi.

Kico a pasa? Segun su propio declaracion, e tin hopi aña ta biba na London, Inglaterra y a dicidi pa bin pasa algun dia di vakantie na Aruba, hospedando na Riu Hotels. E kier sa mas di e.o. un choler-house y a bay den un cu ta keda den Caya St. Lucia/Caya St. Thomas pa sa con nos hendenan ta hala nan droga den un choler-house. E kier a haya sa mas di e.o. actividadnan di algun amigo di dje cu ta chol y e tambe aparentemente kier a bay chol.

Pero unabes paden, como 7 miembro choler, a bula riba dje, dal'e cu un machete, causando un kap profundo riba su frenta, mientras un otro a dicidi di hink'e cu un cuchiu den su pecho banda drechi. E heridanan aki tabata hopi serio, pa cual a solicita ambulance cu maximo urgencia. Asina mes ambulance a tarda pa yega, pasobra no tin suficiente ambulance (atrobe).

Unabes cu e 7 cholernan a domin'e, nan a kita su keds, su mea, den cual e tabatin 2 mil dolar scondi y a baha na awa cu e suma aki. Kier men, e Arubiano (turista) aki lo mester a informa un of mas choler di loke e tin cune.

Cueste loke cueste, Polis a mobilisa y no kier pa solo baha, sin pone man riba e malhechornan. T'e asina leu cu nos sa, 2 di e cantidad di cholernan cu ta envolvi den e atraco, maltrato aki, a keda deteni. Polis ta sigui cu su investigacion pa pone man riba tur esnan cu tabata envolvi, y tin tur indicacion, cu nan ta bon conoci di Polis.

Aruba a pone krans riba Dodenherdenking na Waalsdorpervlakte





DEN HAAG - Un delegacion di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba a pone un krans na e monumento na Waalsdorpervlakte riba Dodenherdenking diaranson 4 di mei 2016.
E krans a wordo poni dor di e studiante Kim Godoy y Peter Ecury, cu ta yiu di Doe Ecury, ruman mayor di Boy Ecury. Tambe presente tabata e mentor di Amsterdam Lourden Bramble-Tromp.

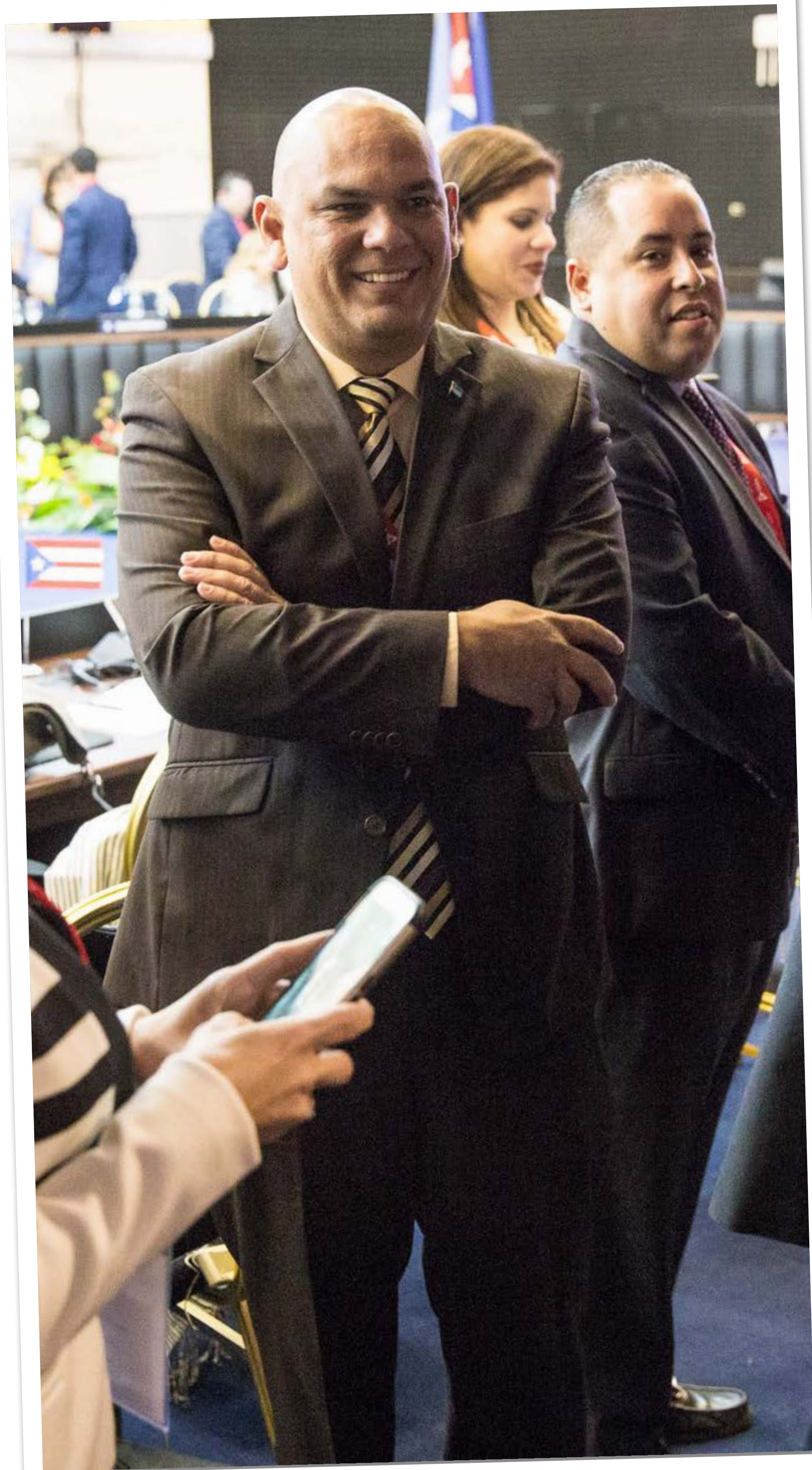
Prome cu esaki PR di Gabinete di Aruba, sr. Sidney Kock a yama e publico presente bon bini y a bisa di ta contento di un biaha mas Gabinete di Aruba ta forma parti di e conmemoracion riba Dodenherdenking na Waalsdorpervlakte cu ta un lugar y monumento cu un significacion special, pasobra e monumento ta na e sitio unda durante di segunda Guera Mundial hopi persona cu tabata forma parti di e resistencia contra di e ocupacion Aleman a wordo fusila.

Entre nan e hoben Arubiano Boy Ecury cu hunto cu otro miembronan di resistencia a haya su morto pa medio di un peleton di bala riba 6 di november 1944. Finalmente, sr. Sidney Kock a bisa cu ta importante pa di e manera aki tene na bida e memoria y e storia di bida di Boy Ecury.









Minister Otmar Oduber:

Cultura y sostenibilidad ta bay man den man cu otro

E PARTICIPACION di Minister di Turismo Otmar Oduber den un Forum di Turismo na Cuba, a trece hopi experiencia pa Aruba. Durante e reunionnan aki a topa cu lidernan mundial di turismo y e tema di sostenibilidad ta algo cu a bini dilanti.

E forum cu Minister Otmar Oduber a participa na dj'e tabata e di 60 edicion di Conferencia Regional di World Tourism Organization di Nacionnan Uni.
Minister Oduber a expresa di ta consciente di e importancia grandi di sostenibilidad den tur area di maneho, inclusivamente esun di turismo. Pero mester tene cuenta cu sostenibilidad den turismo ta algo cu ta cambia cu tempo.

Si un tempo tabata resalta e tema di servicio den turismo, e importancia pa tin un bon producto y servicio, esaki a bin ta cambiando. Turismo ta un industria hopi dinamico cu cambionan constante.
Awendia ta enfoca riba e clima, e stabilidad cu por crea den comunidad y diversificacion, den un forma hopi mas amplio, di loke ta crea sostenibilidad na un pais. P'esey den e Conferencia di Turismo grandi cu lo tuma luga den luna di september na Aruba, e tema di felicidad den comunidad ta hunga un rol importante.

"Nos ta kere cu tur e componentenan aki, incluyendo cultura cu ta importante.
Cultura t'asina importante na momento cu bo kier felicidad di bo hendenan na momento di desaroya turismo como entrada principal di bo economia, bo mester percura cu e hendenan cu ta biba den e pais ta sinti nan mes identifica cu nan propio Cultura", segun Minister Oduber.
E mandatario a splica cu den un rapport cu a wordo traha entre 2010 y 2011 e importancia di Cultura den Turismo ta keda señala.
Na 2011, tambe a incia un forma di midi e indice di felicidad entre nos hendenan.
Esaki ta ingredientenan cu por contribui na haci di nos turismo un sector ainda mas exitoso y sostenibel.

E mandatario ta na Cuba pa mas cu un motibo. Den su funcion como e mandatario encarga tambe cu sector primario, ta indica un motibo importante den e firmamento di e MOU cu Cuba cual ta referi riba Sector Primario y Cultura.
Esaki ta pa crea e autenticidad cu kier busca como destinacion.
Aruba a modernisa fuertemente, tin tur e nombernan di renombre cu por tin na Aruba, pero no a percura pa resalta un punto cu a keda un poco atras: nos propio identidad.
P'esey ta importante p'e ciudadanonan di Aruba ta consciente pa conserva e Cultura y pasa esaki p'e futuro generacion y tambe pa por transmiti esaki na e miho forma na e bishitantenan di Aruba.



Atletanan di Crotalus Taekwondo a destaca den Campeonato Nacional Koningsdag 2016



ATLETANAN di Crotalus Taekwondo Center a destaca den Campeonato Nacional organisa pa Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) den marco di e celebracion di Dia di Rey 2016.

E Campeonato Nacional Koningsdag 2016 a tuma luga diasabra ultimo, esta 30 di april, den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Crotalus Taekwondo a wordo representa pa 11 atletanan, 9 di nan tabata experencia nan prome pelea. Bou direccion di Kyobunim Viviana Bustos y coach Patrick Dirksz, Crotalus TKD a logra 3 medaya di Oro y 7 di Silver den modalidad Kyorugi (combate) y 1 Medaya di Oro y Trofeo den modalidad Pumse (Forma).
E tabata un bon experiencia pa e atletanan cu a bringa pa promer biaha.
E resultado final ta como lo siguiente:

Ruben Brouwer – Oro; Cas Wolvers – Oro; Dara Tromp – Oro;
Mozi Boekhoudt – Silver; Eva Brouwer – Silver; Ties Wolvers – Silver;
Asher Tromp – Silver; Rebecca Brouwer – Silver;
Dwight Ras – Silver; Genesis Tromp – Silver; Ilaisha Geerman – Oro (Best Pumsee Cadet)

Crotalus Taekwondo Center ta yama danki na tur e boluntarionan cu a haci posibel nos participacion den evento aki, en especial na e mayornan di nos atletanan: Famia Brouwer, Wolvers, Tromp, Boekhudt-Ras.

Crotalus Taekwondo Center su training ta sigui na scol Primario Kudawecha, tur diamars y diahuebs pa 6’or pm.

RCA TA GANA Nacional Washington 4-2 y ta *KIBRA RECORD* pa mas punto den un campeonato



DIASABRA a tuma lugar e continuacion di e campeonato di futbol Division di Honor organisa pa AVB. Mas cu un wega e tabata un revancha, un buskeda pa inmoratlidad, pero den mesun rosea un lucha pa sobrevivencia.

Faltando 2 fecha p'e campeonato caba e tricolor nan di Solito ta para na 45 punto y ta a cerca di kibra e record pa mas punto logra durante un campeonato.
Dilanti nan tabata e unico team cu a logra derota e team di Solito e campeonato aki, e dragonnan di Alto Vista, Nacional Washington.

E team di Noord tabata hungando su pase pa playoff y cu e campeonato regular halando su utimo rosea no tabata keda mas tempo ni tampoco lugar pa speculacion.
E schedule su weganan tabata cabando y un resultado positivo no solamente tabata importante, pero necesario pa e muchanan di Noord.

E precion tabata grandi riba RCA y esey tabata ser nota den su 2 wega nan anterior.
Contra Estrella, e tricolor tabatin mester di 80 minuut pa por a score e gol di victoria y entrenador Veron Albertz mester a haci uzo di algun metodo onorthodoxo y no convencional pa por motiva su team na halftime. Esaki ta duna resultado si y RCA ta gana e wega 1-0.
Contra La Fama e team ta cuminsa tambaleando pero ta recobra forma y ta sali victorioso 4-1.
Dos rival di nomber grandi, pero cu e campeonato aki no ta gosando di un bon momento y ta colgando na e parti abou di e tabla di posicion.
Pero manera nan sa bisa, "gana ta gana" y e record tabata mas cerca. E pan tabata den forno. Pero pa sak'e di e forno no lo bay manera bo ta chupa un pruim.

E anochi aki cos nan no a bay manera a spera. Apesar di tabata den ventaha na di minuut 13 cu score 1-0 e team di Solito mester a hunga pa mas di 50 minuut cu 9 hungador.
Un carchi cora pa Ronald Gomez na di 14 minuut y un otro pa Juancho Santos na di 45 minuut a pone cu RCA lo mester hunga ful e di dos mitad den minoria numerica.
Un situacion cu e staff tecnico di RCA no por a anticipa y special riba un wega asina importante, ante un rival asina peligroso.

Tur cos tabata mustra perdi. Hungando contra Nacional Washington cu 11 hungador mes tabata trece su retonan y awor cu 2 hungador menos cos tabata pinta scur.
Pero ta den momento nan asina un team grandi ta mustra di kico e ta traha.
E norma y balornan cu a bin ta goberna e team aki durante ful e campeonato a sali na cla.
E team a traha duro, nunca a entrega y a bringa tur bala. E compromiso tabata total y nan a sa di traha hunto como un unidad, sin egoismo y tur hende a haci loke a ser pidi di nan.

Pero suerte tambe a hunga su rol e anochi aki. E hungador Peterson Guerrier di Nacional Washington ta drenta na di 69 minuut y ta yega haya un centro lastra rib'e banda robes, sin marcacion, pero su tiro ta sali na banda. Un poco minuut despues un centro mal rechasa ta cay riba pia di Valdo Leocadia net na rand di e area grandi, y practicamente gol bashi, Valdo su tiro lastra ta sali na banda.
Si Nacional Washington a sa di probecha cualkier un di e oportunidad nan aki, e storia por tabatin un otro cara.











Pero e anochi aki tabata di e tricolornan y nan sita cu historia no lo ser nenga.
RCA a demostra curashi y un team cu no ta custumbra di defende den su mesun area mester a hala faha mara y traha un muraya dilanti nan gol.

Un team cu ta custumbra di dicta e ritmo di wega y ta protagonista mester a entrega e bala y e tereno na un team contrario.
RCA su hungadornan ta ofensivo di naturalesa y ta hungadornan cu mester tin e bala.
Pero rib'e anochi historico aki, e team tricolor mester a sacrifica nan sistema di wega pa por a logra e obhetivo prinicipal.

Defende y defende y spera e momento oportuno pa sali riba contra atake.
Cu 2 gol di Steven Melchor Rua na di 71 y na di 80 minuut e team di RCA ta logra di vence e team di Nacional 4-2 y asina logra kibra e record pa mas punto logra den un campeonato.
Un record cu RCA tabata comparti cu Britannia y cu awor RCA tin e honor pa ta e unico team cu a yega 48 punto den un campeonato.
Un Victoria cu RCA mester a sufri hopi, pero e ta algo cu sigur lo sirbi pa hisa e moral di e team pa e playoff nan.
E adversidad tabata grandi, pero e team nunca a entrega y a hunga cu alma y cuerpo.
E pitaso final a ser recibi cu hopi hubilo. Un peso grandi a ser lanta y paso grandi a ser haci.

Staff: Director Tecnico Veron Albertsz, Coach Joy Rosa, Coach Glen Sambo, Coach Omar Tromp. Keepers Trainer Felix Malmaceda, Masahista Icho Matos y Team Leader Danny Kelly.

Team RCA Division Honor 2015 – 2016:

Keepers: Arthur Werleman (25 aña) cu RCA desde 2013, Marshall Marval (21 aña) cu RCA desde 2004, Brandon Malmaceda (18 aña) cu RCA desde 2010, Juan David Maestre (30 aña) cu RCA desde 2008.

Defensa: Miguel Perea (22 aña) cu RCA desde 2013, Jean-marc Howell (26 aña) cu RCA desde 2014, Cristian Sinisterra (31 aña) cu RCA desde 2014, Jean Aser Ullyse (20 aña) cu RCA desde 2012, Roberto Paesch (36 aña) cu RCA desde 1985, Renny Werleman (18 aña) cu RCA desde 2005.

Medio-campo: Juan Trenidad (19 aña) cu RCA desde 2012, Roman Aparicio (35 aña) cu RCA desde 1988, Erik Santos (25 aña) cu RCA desde 1999, Jeamirr Howell (23 aña) cu RCA bek na 2012, Stiven Melchor (25 aña) cu RCA desde 2003.

Deantero: Ronald Gomez (31 aña) cu RCA desde 1990, Joeward Hoogenbergen (30 aña) cu RCA desde 2015; Juancho Santos (33 aña) cu RCA desde 1999; Kylliam Toro (21 aña) cu RCA desde 2005; Brian Dorothal (19 aña) cu RCA desde 2012.

Un pabien ta bay na e fanaticada di RCA cu e victoria y e logro historico aki.
Ainda falta un wega contra Britannia. Cu un Victoria mas RCA lo por iguala e record pa mas wega gana durante un campeonato. E record ey ta den man di Aruba Juniors. E team tricolor ta hunga su ultimo wega di campeonato regular dia 7 di mei contra Britannia den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

E pitazo inicial ta pa 8:30 y un invitacion ta bay n'e fanaticada di RCA y bin apoya e team tricolor den su intento pa empata e record di Aruba Juniors.

4 oro, 7 zilver y 5 brons ta e resultado di Aruba na e 10th Olympia Caribbean Championship Trinidad 2016

CGA Avanse a gana un total di 45 medaya



DIASABRA 23 di april 2016, a tuma lugar na Trinidad e competencia di turnen e "10th Olympia Caribbean Championship". Club Gymnastico Arubano Avanse (CGA Avanse) a competi cu 14 gymnasta di UPAG nivel 2, 3, 4 y 5, di e edadnan 8 - 16 aña. E gymnastanan Arubano a logra conkista un total di 45 medaya pa Aruba, di cual 4 medaya di oro, 7 di zilver y 5 di brons. E gymnastanan a gana tambe 4 trofeo individual all-around y 3 trofeo di team all around pa nivel 3, 4 y 5.

Na augustus 2015, Aruba su nomber a resona entre e paisnan di Centro America cu e tremendo resultado di e gymnastanan na e XI Copa Panama Classic 2015. Aki Aruba a sa di gana un total di 37 medaya. Na Trinidad e gymnastanan di CGA Avanse a surpasa e resultadonan aki, ganando 45 medaya y asina marca nomber di Aruba den Caribe.

E competencia di gymnasia na Trinidad tabata un competencia di caliber. No solamente e gymnastanan di Trinidad y Barbados ta di bon nivel, tambe e Huesnan na e competencia ta di caliber halto.
Entre e Huesnan tabata presente sr. Tom Koll, presidente di e Comite Olimpico Nacional Junior di Estados Unidos, kende ta coach y Hues pa mas cu 35 aña. Tom Koll ta un di e autornan di e rutinanan obligatorio di gymnasia di 1997-2004, 2005-2013, y e rutinanan actual. Tom Koll a husga e elemento "floor/suelo". E mihor resultadonan pa Aruba pa e elemento "floor/suelo" ta Oro pa Amika Every (level 3), Oro pa Kim de Vries (level 4), Zilver pa Jasmine Bonsink (level 4), Zilver pa Carmen Marchena (level 5), Brons pa Ashley Provence (level 3) y Brons pa Rebecca Spellen (level 5).

Sra. Joan Moore-Gnat tambe tabata un di e Huesnan na e competencia na Trinidad. Joan Moore-Gnat tin 43 aña ta coach. Durante su temporada como gymnasta e tabata 4 aña consecutivo USA National All-Around Champion, a forma parti di e team nacional di Estados Unidos na e olimpiada na 1972 y Worlds Championships 1970 y 1974.
Joan Moore-Gnat a husga e elemento "vault/salto". E mihor resultadonan pa Aruba pa e elemento "vault/salto" ta Oro pa Amika Every (level 3), Zilver pa Carmen Marchena (level 5) y Brons pa Prescilla Malmberg (level 5).

E Hues pa e elemento di "uneven bars/barra asimetrica" tabata sra. Yazaira Cabrera-Davila, kende ta un entrenador certifica di e federacion di gymnasia di Puerto Rico y tin varios certificado di Hues riba nivel internacional pa e federacion internacional di gymnasia (FIG).
E mihor resultadonan pa Aruba pa e elemento "uneven bars/barra asimetrica" ta Zilver pa Amika Every (level 3), Zilver pa Kim de Vries (level 4), Zilver pa Rebecca Spellen (level 5) y Brons pa Prescilla Malmberg (level 5).

Pa e elemento "balanced beam/barra di ekilibrio", sra. Karen Tilton a husga e gymnastanan. Karen Tilton ta un Hues cu 28 aña di experiencia y cu a traha na diferente competencia, e. o. e NCAA National Championship. E mihor resultadonan pa Aruba pa e elemento "balanced beam/barra di equilibrio" ta Oro pa Rebecca Spellen (level 5), Zilver pa Jasmine Bonsink (level 4) y Brons pa Amika Every (level 3).

E resultadonan All-Around ta Oro pa Amika Every (level 3), Zilver pa Rebecca Spellen (level 5), Brons pa Kim de Vries (level 4) y Brons pa Prescilla Malmberg (level 5).

Mas di e resultadonan di e gymnastanan di CGA Avanse ta: Jesmae Jansen di cuater lugar na "vault/salto", Denise Croes (level 5) di cuater lugar na "uneven bars/barra asymetrico" y "balanced beam/barra di ekilibrio" y Isabella Croes di cinco lugar pa "vault/salto".
Dana Nedd (level 2), Kaika Every (level 2), Elena Rafael (level 3) y Sanne van Dam (level 3) a haci nan debut den competencia di turnen cu resultadonan satisfactorio.



E competencia na Trinidad a sirbi como un fogeo pa prepara e gymnastanan pa e competencia internacional XII Copa Panama Classic 2016 cu ta na september 2016. E entrenamento di e seleccion ta den man di e coach Jimmy Palma, Adriana Sevilla, Roumel Herrera, Juan Carlos Iglesias y asistentnan Chelsy Jansen y Sindy Provence. E atletanan ta ricibi coaching di psicologo deportivo sra. Carla Gilione-Guillen. Pa por sigui eleva e nivel ta hopi urgente pa e club y su gymnastanan por dispone di un "turnhal" propio, unda por pone e ekiponan di entrenamento fiho. E ekiponan cu ta necesario pa por permiti e gymnastanan entrena e elementonan cu mas dificultad y riesgo.

Manera e resultadonan ta mustra, por a logra un nivel basta satisfactorio cu e materialnan cu tin awo y ta spera cu por sinta pronto cu Comite Olympico Arubano pa por elabora rib'e futuro di e deporte di gimnasia na Aruba y di e pospecto gimnastanan cu ya caba ta dunando bon resultado den exterior.

Consul General Mericano nobo a bira sra. Margaret Hawthorne



E U.S. Consul General nobo pa Corsou y Chief of Mission pa Aruba, Bonaire, Corsou, Saba, Sint Eustatius, y Sint Maarten a bira Margaret Hawthorne. Esaki a keda anuncia pa Consulado General na Corsou.

Margaret Hawthorne, su carera como miembro di U.S. Foreign Service ta di 25 aña di experiencia como Diplomatico Mericano.

El a asumi su funcion nobo na Consulado General Mericano na Corsou na april ultimo.

Sra. Hawthorne anteriormente a sirbi como Director of the Crisis Management Training Division na Foreign Service Institute na Washington, DC. Prome cu esaki, e tabata e Deputy Chief of Mission na Embahada Mericano na Belmopan, Belize for di 2011-2014, cu 10 luna como Chargé d'Affaires. Den otro encargonan, sra. Margaret Hawthorne a traha tambe na Embahada Mericano na Moscow, Russia for di 2007-2009, y asina a cubri posicionnan na Madrid, Spaña; Santo Domingo,Republica Dominicano y como U.S. Mission na UN an New York.

Na Washington, D.C., su asignatura ta inclui tambe NATO, como Chief of Staff to the Assistant Secretary pa Asuntonan Europeo, Senior France Desk Officer, y Director of Regional Affairs n'e Office di Coordinador pa Counterterrorism.

Prome di uni su mes na Servicio di Stranheria, e tabata abogado na Washington, D.C. E ta un nativo di Chicago, Illinois, unda e.o. el a logra su titulo di J.D. na George Washington University, M.A. den International Relations for do University of Chicago, y e tin tambe M. Sc. den National Security y Resource Strategy for ICAF, y a logra tambe su B.A. for Denison University. E ta domina idioma Spaño, Russo, y Frances.

Henter staff di Consul General na Corsou a duna Margaret Hawthorne un caluroso bon-bini den su reto nobo.

MEP ta reta Otmar Oduber; publica e carta completo

MINISTER Otmar Oduber a perde tur credibilidad desde cu mas di un aña pasa caba e ta menasa cu su retiro.

E aña aki cos a bira mas serio y hasta Otmar Oduber a bay Gobernador pa entrega su carta di retiro cu ta contene 8 punto dicon e mester retira como Minister.

Eynan el a declara cu Mike Eman no ta sirbi como lider, y cu su coleganan Sevinger, Hooyboer y especialmente Dowers ta strob'e den su trabou.

Pero algun siman despues, Otmar Oduber a trek in su retiro. Pero te dia di awe e no kier publica e carta ey, segun lider di MEP, Evelyn Wever Croes.

Siman pasa e Minister a bolbe demostra falta di curashi, y a core yama un conferencia di prensa den pura pa anuncia cu Ministerio Publico lo a declara cu e no a haci nada malo den e escandalo di Strawberru Gate. Sinembargo e Minister no kier publica e carta completo.

Ta masha hopi cos cuestionabel a pasa den e Strawberry Gate.

Ta trata di un persona hopi serca di e Minister, cu ta conoci como e criminal mas peligroso di Aruba, cu e Minister a dicidi di paga por lo menos $11,000 pa planta strawberry na Aruba.

Segun Evelyn Wever Croes, e placa a somenta y ni un mata di strawberry a wordo planta! Unda e placa ta? Dicon e Minister no a screen su amigo prome cu el'a firma contract cun'e? Y ki dia e Minister ta duna cuenta kico su relacion ta cu sr Opsino Span? Tur ta preguntanan cu Minister Otmar Oduber debe pueblo un contesta!

Ta logico cu ningun hende ta kere su palabranan mas, pasobra e ta un Minister cu ta gusta gaña y na mas di un ocasion a manipula cu pueblo. Den e caso aki ta mesun cos.

"Minister Otmar Oduber, si bo kier scapa e tiki credibilidad cu bo a resta, stop di sconde informacion y publica bo carta di retiro y e carta di Ministerio Publico integralmente!", tabata e reto cu Evelyn Wever Croes a haci na Minister Otmar Oduber.

Ricibiendo partnernan strategico di Norte America

ATA a duna inicio n















a ATCA 2016







DURANTE un mahestuoso bahada di solo Aruba Tourism Authority, conhuntamente cu AHATA, partnernan hotelero y turistico di nos isla, a duna inicio na ATCA 2016, e conferencia anual pa partnernan strategico den mercadeo y benta di Aruba p'e mercado di Norte America. Cu aplauso y un tremendo recepcion riba e prestigioso beach di Ritz Carlton Aruba, a duna un bon bini na diferente partner Norte Amerciano, incluyendo tour operador, representantenan di hotel y aerolineanan p'e conferencia aki.

Durante e tres dianan intensivo di e conferencia cu tema di "Felicidad", lo comparti detayenan relevante di interes cu ta parti di e exito di turismo di Aruba.

Esaki lo ta di e casi 30 biaha cu e conferencia aki ta tuma lugar, aunke varios di e invitadonan ta caranan conoci pa ATCA, den cada edicion ATA ta haya e oportunidad y bentaha unico di por mustra e partnernan strategico tur avance y inovacion andando pa cu e producto Aruba cu aña tras aña ta den evolucion continuo.

Mirando cu Aruba Tourism Authority su transformacion pa un "Destination Marketing and Management Organization", ATA a cuminsa asumi un rol mas activo y extenso den e area di desaroyo di e producto Aruba. Y lo presenta e diferente proyectonan relaciona n'e expansion di servicionan.

Mas di 20 tour operadord di Merca y Canada, y tambe partnernan strategico ta participando den ATCA. E industria turistico global, muy en especial e mercado Caribense, ta conociendo retonan nobo. E hecho di por tin e companianan importante aki riba nos isla ta duna ATA e bentaha di por sinta cu nan p'asina fortalece y mehora strategianan di benta y mercadeo como destinacion p'e siguiente lunanan di 2016 y asina inicia negociacionan pa 2017.

Durante e prome anochi e participantenan a disfruta bou di un shelo yena cu strea, musica y saborea un momento agradabel hunto cu representatenan turistico local, na unda relacionan solido y importante ta wordo manteni cu hospitalidad y amabilidad cu solamente Aruba por ofrece.

Den transcurso di e tres dianan di ATCA 2016 e tour operadornan Norte Americanonan lo ta participando den sesionan yama "Marketplace" na unda nan lo tin oportunidad di encontra y conoce mas di partnernan local den seccion hotelero y tambe companianan di actividad, transportacion y evento.

ATCA ta un di e eventonan importante cu Aruba Tourism Authority ta organisa anualmente y ta comproba di ta uno sumamente efectivo den crea, mantene y fortalece relacionan cu partnernan strategico, algo sumamente benificioso pa Aruba su turismo.

DRH ta organisa: "Trahando den Sector Publico"

Un job fair di y pa sector publico



DIAMARS mainta Departamento di Recurso Humano (DRH), a anuncia cu e luna aki nan lo tene un Job Fair di y pa sector publico. E actividad aki yama "Trahando den Sector Publico" y ta enfoca riba e importancia y facilidadnan cu mobilidad di cada empleado publico ta trece tanto pa e trahador mes como tambe p'e departamento unda cu e ta labora.

Segun Directora di DRH, Omaira Lares, e actividad ta enfoca riba 3 grupo specifico; e empleado publico en general cu tin un funcion y kier cambia di funcion, e grupo "Non actief" cu pa un of otro motibo no ta laborando actualmente y profesionalnan cu diploma HBO y/of WO pa nan tambe por participa y entrega nan CV y asina forma parti di tempran caba den e banco di solicitante.

Sra. Omaira Lares, ta invita tur empleado publico pa asisti n'e evento aki, dia 10 di mei benidero, entre 4'or di atardi cu 8'or di anochi na Biblioteca Nacional di Aruba.
Durante e Job Fair lo tin hopi informacion na alcance di e interesadonan. Entre otro tocante "overplaatsing", kico t'e posibilidadnan pa cada ken por crece den nan funcion actual of den nan departamento y con pa ta mas 'mobil' den nan trabou.

"Mirando cu Aruba ta un pais chikito e ta combini tanto e empleado como e compania pa bo ta mas mobil den e sector di trabou y no cu bo a eherce un solo funcion y traha na solo un lugar pa henter bo bida", asina sra. Omaira Lares a splica.
DRH lo presenta hopi informacion valioso pa tur empleado publico manera e proceso con pa aplica of cambia di funcion.
Ademas lo tin charla y diferente workshop tambe pa tur participante.

Di acuerdo cu nos informacion, tin masha hopi empleado publico cu ta na cas, cobrando sin traha. No por sigui cu e situacion aki. Si no tin reaccion, Gobierno tin cu pensa kico pa haci, pasobra pueblo no por sigui contribui cu pago di belasting, pa por sigui paga algun sinberguenza.



Cu un concepto organico y autentico di Aruba dirigi na mercado Norte Americano

ATA ta lansa campaña "LOCAL SHORTCUTS"



UN mainta, carga cu inspiracion y cu un solo meta pa haya e "short-cut" pa bo felicidad propio, participantenan a experiencia un workshop di e "Chief Happiness Officer", sr. Arnaud Collery.
Un sesion interactivo na unda operadornan di Norte America por a interactua cu nos anfitrionan local di sector turistico y asina haya tereno comun pa felicidad, sin importa origen.
Na final di e workshop e animo di e invitadonan tabata halto, pero poco nan por a spera di bolbe haya un otro tereno comun den e revelacion di ATA su campaña di publicidad nobo "Local Shortcuts."



Personanan hoben, local y cu pasion pa Aruba ta protagonistanan di e serie cu un angulo mas organico y autentico di nos isla. Tur esaki for di e punto di bista y experiencia di nos mesun hendenan local.
Mas cu un concepto, e ta un strategia nobo y agresivo cu ta diseña pa eleva e reconocemento di destinacion Aruba.
E proposito tras di strategia aki ta pa mantene y reactiva e "repeat guest" cu experiencianan cu nan por reconecta riba un nivel emocional y personal.

Adicionalmente e strategia ta diseña pa atrae un demografia Norte Americano mas hoben (millenials), activo y dinamico cu un consumo digital amplio cu afinidad pa mensahenan sincero y mas profundo compara cu generacionan anterior.
E segmento "millenial" di e mercado Americano ta uno cu ta influencia e comportacion y consumo di otro generacionan di mas edad cu tambe kier sinti y mustra hoben pa mas tempo.

Cu temanan culinario, di aventura, agricultura, arte, musica y hopi mas, e Embahadornan di mas nobo y "hip" di Aruba ta captiva e audiencia Norte Americano y na mesun momento esun local tambe.
Implementacion di e campaña publicitario "Local Shortcuts" ta uno di proporcion gigantesco. Apesar cu ta promoviendo un isla chikito, e producto Aruba mester por competi cu otro destinacion na mundo. Cu infrastructura y procesonan di mercadeo solido y comparabel cu cualkier marca internacional, ATA ta destaca y crece den conocemento y experiencia riba foro internacional, transformando Aruba den un di e destinacionan Caribense cu mihor presencia di marca.

Un proceso meticuloso di analisis di data, strategia tradicional como digital, planificacion y desaroyo creativo, maneho y specialistanan di ATA conhuntamente cu agencianan local y internacional di mercadeo, publicidad y PR, awe a presenta un campaña fresco y ekilibra, ta dirigi su mes eficientemente n'e mercado internacional y local.
Un logro sin precedente y uno cu Aruba Tourism Authority ta hopi orguyoso di dje.



E prome imagennan di video di e campaña "Local Shortcuts", presenta p'e agencia di publicidad Americano Concept Farm, a impacta e partnernan local y internacional asistiendo ATCA, yenando nan cu sentimentonan di emocion y excitacion pa cu nos isla, su hendenan y rikesanan di nos cultura y custumbernan.

E reaccion aki ta uno mas cu satisfactorio pa Aruba Tourism Authority cu ta mira e importancia di keda evoluciona esfuersonan di mercadeo conhuntamente cu e maneho di inovacion pa cu e producto Aruba.

Aruba Scholarship Foundation ta *extende e deadline* pa aplicacion pa beca pa aña di estudio 2016 – 2017

E aña aki na juni 2016 Aruba Scholarship Foundation (ASF) ta otorga un cantidad di beca limita na e studiantenan cu kier sigui un estudio den exterior na un instituto di enseñansa superior y cu ta cumpli cu e rekisitonan fiha pa Aruba Scholarship Foundation.



Rib'e website www.arubascholarships.com e interesado ta haya informacion tocante Aruba Scholarship Foundation en general y e rekisitonan necesario pa un candidato bini na remarca pa un beca. E formulario 2016/2017 ta obtenibel na Biblioteca Nacional Aruba na Madurostraat.
Tambe e studiante por download e formulario aki, yena esaki corectamente y entreg'e na Print Media Aruba/4Sale Magazine, Seroe Blanco 20.

Segun regla di ASF, tur studiante cu actualmente tin beca di ASF y cu ta continua cu nan estudio, mester aplica di nobo pa e aña di estudio 2016-2017. Tur interesado mester entrega e formulario menciona y e documentonan rekiri na Print Media Aruba/4Sale Magazine, Seroe Blanco 20, prome cu diabierna 13 di mei, 2016.

Aruba Scholarship Foundation tin varios criterio ora e ta evalua e documentonan ricibi di e candidatonan. Esaki ta conta tanto pa e candidatonan nobo como pa esunnan existente.
Un di e criterionan cu ta pisa hopi cerca e fundacion ta e necesidad berdadero di ayudo financiero. P'esey e studiante mester por demostra esaki tambe ora e yena e formulario.
Aruba Scholarship Foundation ta tuma varios factor di e parti financiero na consideracion, p. e. cuanto e estudio lo costa, e entrada realmente disponibel di e famia, disponibilidad di fondo di otro fuente e. o. fiansa di estudio di Gobierno.
E organisacion tambe ta tuma den consideracion loke e candidato mes a y ta haci pa yuda su situacion financiero.

Ta importante y hasta logico cu e instituto y e estudio desea en general mester ta reconoci (acredita) den e pais di studio. Si e studiante tin algun duda tocante e estudio cu e kier sigui of e instituto cu el a scoge, semper ta consehabel p'e acerca Departamento di Enseñansa pa guia profesional.
Tur studiante cu haya beca mester compromete su mes cu e ta bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu el a studia cu beca di ASF. Tambe ta importante cu e studiante tin un bon prestacion na scol secundario, p. e. na HAVO, VWO, EPI, etc.

Aruba Scholarship Foundation ta un institucion completamente independiente y no ta afilia na niun otro organisacion. Su sosten financiero ta bin di contribucionnan di e miembronan di nos comunidad, manera di comercio, profesionalnan y otro persona cu ta comparti e vision di un Aruba miho prepara pa futuro. Directiva di ASF ta traha completamente Pro Deo.

Populismo bashi, peliger pa pueblo!!!

Segun Rene Herde'

"E minimo cu bo mester spera cu miembronan di Parlamento ta cu nan ta presenta na trabou. E di dos exigencia minimo ta cu nan ta lesa y studia nan documentonan.
Siman pasa a trata e di dos fase di reforma di e fondonan di seguro social cu ta specialmente importante pa trahadornan cu un entrada bou di 55 mil florin pa aña.
Esey ta mas cu 65% di trahadornan na Aruba.

Sinembargo, fraccion di MEP of esnan di e fraccion cu a presenta e dia ey a presta pa discuti e tema y presenta mocionnan cu a mustra cu nan no a lesa nan documentonan y nan a djis lansa ideanan pa hala atencion. No tabatin niun seriedad den nan comportacion. Tur loke nan a haci ta pa purba gana simpatia, pero den un forma iresponsabel.
Nan actuacion a wordo califica como populismo bashi", segun drs. Rene Herde'.

BASHI

"Atrobe no ta tur 7 miembro di MEP a presenta na trabou. Algun a bin y a bay prome cu e reunion a caba. Mayoria di miembronan di MEP no a ni lesa nan documentonan.
Esey tabata bisto. Nan tabata uza cifranan robes y no por a ni haya e cifranan corecto den nan documentonan.
Nan no a trata e esencia di e ley, pero a concentra riba un parti chikito so y neglisha e parti grandi y e esencia.
Esta con ta salba e fondonan pa trahadornan por conta riba esakinan awor y den futuro.

Na fin di e reunion, MEP a presenta tres mocion cu a demostra cu nan no ta na altura kico SVb ya a haci y ta haciendo.
Nan no tabata sa cu apensa tres luna pasa SVb ya a aumenta e pensioen di behes cu 2.4%.
Nan a propone un calculacion di loke e trahador tin cu haya ora cu e haya cesantia, sin tene cuenta cu e cambio di ley cu AVP a presenta ta pa duna e trahador 50% mas ora e haya placa di cesantia, pasobra su compania a bay bancarota.

MEP a presenta tres mocion puramente pa purba gana simpatia di trahadornan, sin tene cuenta cu e consecuencianan p'e fondonan y p'e trahadornan mes a lo largo.
Nan djis no kier a bay di acuerdo cu e ley y a busca excusanan pa vota contra!", drs. Herde' ta bisa.

PENSIOEN DI BEHES

"Aunke e pensioen di behes no tabata tema di e reunion, MEP a propone reduccion di e edad di pensioen, lubidando cu t'e lider di MEP mes a conseha pa hisa e edad di pensioen pa 65 aña.
Si Gobierno di Aruba a sigui su conseho, awe un cantidad di hende cu ya ta cu pensioen lo mester a traha hopi aña mas. Esaki ta loke bo ta yama populismo sin contenido.

O sea bisa y propone cosnan iresponsabel djis pa gana simpatia politico. Ta bon cu trahadornan y nan sindicatonan no ta cay p'e tipo di propaganda politico cu na caminda por perhudica e trahadornan mes!", Rene Herde' a finalisa.





Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo luz briyando



Raiza Jennifer Joconda Romero

*11-06-1982 - †02-05-2016

Na nomber di su:
Yiunan : Ginobilli y Ginaila Thompson

Mama : Magaly Colina & Revelino Eckmeyer
Tata: Delio Romero & Vanessa Cijntje

Compañero di bida : Clifford Cadeau

Suegra: Esther Cadeau

Tata di su yiunan : Anthony Thompson & famia

Rumannan : Delvin Romero & July Beukenboom y yiunan
Darvinia & Jonovan Boekhoudt y yiu
Dejanira Winterdaal

Sobrino & sobrina (nan): D-Mar Romero,
Jodivienne Boekhoudt, Evangelina Romero

Mescos cu ruman : Jully Ann & Sharlon Sambo,
Hilward Geerman

Wela & welonan : † Alfonso & Thelma Colina-Tromp,
Juliana Romero
Pedrito Rafini

Tanta & Omonan : Vivian & Rudolf Van der Linden & famia
Jacqueline Colina & Jorge Werleman & famia
Gioia & Sherman Libiee & famia
Raul & Arelis Romero & famia
Richard Romero & famia
Jairo Romero & famia
Jedina Romero & famia
Marushka rafini & famia
Pierre Rafini & famia
Junior Maduro & famia
Nelson Maduro & famia

Madrinanan : Edwina Tromp, Sandra Tjong

Su ex coleganan di The Stellaris Casino
Prima & primonan stima

Demas famia, amigo y conocirnan.

Demas famia : Romero, Colina, Thompson, Cadeau, Beukenboom, Boekhoudt, Winterdaal, Tromp, Van der Linden, Henriquez, Everon, Werleman, Libiee, Rafini, Ras, Maduro, Briceno, Peasch, Peña, Vasquez, Janzen, Geerman, Toppenberg, Rozenberg, Solognier, Eckmeyer, Cijntje

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranzon 4 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar na Royal Funeral Home Diabierna 6 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues o sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos ta disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun nomber.

Ann's Choir ta invita

ANN'S Choir di Parokia di Virgen di Fatima Dakota, ta invita henter pueblo di Aruba, pero muy en especial pueblo di Dakota pa asisti n'e Santo Sacrificio di Misa di Dia di "MAMA", Mei 8, 2016. Esaki ta pa 8:00 am; cu "Ann's Choir".
Ban uni pa pidi Bendicion pa henter pueblo di Aruba y mundo henter.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"En la cual voluntad somos santificados por la ofrenda del cuerpo de Jesucristo hecha una sola vez."
Hebrew 10:10

"Porque tanto amó Dios al mundo, que dio a su Hijo unigénito, para que todo el que cree en él no se pierda, sino que tenga vida eternal"
Huan 3:16

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



Sra. Isabel Ozuna Halman

Na nomber di su
Casa: James Halman

Yiunan: Moises & Sandra Martis
Rasiel Martis
Romulo & Jasmin Martis & Famia
Israel & Jaqueline Martis & Famia
James O. Halman Jr.

Rumannan na
Aruba, Santo Domingo, USA:
Carmen Bandit Ozuna
Ricardo Ozuna de Jesus
Jose Fransisco Ozuna de Jesus
Deisi Ozuna de Jesus
Pedro Ozuna de Jesus
Julio Ozuna de Jesus
Noemi Ozuna de Jesus
Samuel Ozuna de Jesus

Nieto & Nietanan na Aruba, Inglatera, Spanje, Hulanda, Santo Domingo, Colombia
Highael Martis, Lizairah Martis, Chante Martis, Harold Jr. Martis, Jeremy Martis, Raimy Martis, Germain Martis, Genesis Martis, Sara Isabella Martis, Guerson Martis, Moises Jr. Martis, Mariyu Martis.

Na nomber di demas famia, primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Ta invita na acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 6 mei 2016 na Royal Funeral Home for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador ,
Mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil , pa mi bolbe haña forsa.

Cu duele na nos Curazon, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta participa fayecimento di :



Pancracio Suarez

Mihor conoci como "Pampi"
*12-05-1938 - † 28-04-2016

Na nomber di su
Esposa : Gerarda (Ada) Suarez-Dania
Yiunan: Victor y Maureen Suarez-Odor
Erold Suarez
Soraida y Frederick Paesch
Mildred (Mimi) y Franklin Peña
Magaly (Ali) Suarez

Su ruman: Filomena (Mena) Suarez y Famia

Su Nietonan: Louise-Ann Suarez y Kieth Arrindell, Joell Suarez y Suhailly Fortin, Nicole y Trevor Doverman, Angelique Suarez y Reynje Wever, Jeremy Paesch , Stephany Paesch, Ulrich Peña y Justin Peña

Bisanietonan: Ilaisha, Zion, Luigi-Ann, Ludmar, Deily, Jullienne, Jodi, Caithlyn, Tyrell y Anthony.

Sobrino y sobrinanan : Gregory Windster y Barbara Bronswinkel y Famia (Aruba)
Arnolda y Elvis Rosalia y Famia (Curaçao)
Famia di †Orlando Trenidad (Curaçao)
Astrid Trenidad y Famia (su Ilha) (Curaçao)
Nelson y Magaly Trenidad y famia (Curaçao)
Ruth Trenidad y Famia (Curaçao)
Erwin y Sharlene Trenidad y famia (Curaçao)
Ronel Trenidad y Famia (Curaçao)

Su cuñanan: Aura Ras-Dania y Famia, Elvira Dania, Swinda Dania, Lourdes y Orlando Villacis y famia
Swanan: Alexander Chandi Trenidad y Famia na Bonaire,
Rudolf y Sita Dania y Jui, Erwin y Lucía
Dania y famia, Theófilo y Isabel Dania y famia
Menera Yiunan: Fabiola Dania
Gelou Wever y Famia

Jacky Maduro asistente familiar diariamente.

Padrino, Omo, Primo y Primanan, ihanan, amigonan, bisiñanan y demas Famia: Suarez, Dania, Odor, Paesch, Peña, Trenidad, Kelly, Dirksz, Doverman, Mc Dougal, Fingal, Kelkboom, Koolman, Fortin, Wever, Arrindell, Windster, Rosalia, Semeleer, Werleman, Bronswinkel, Ridderstap, Wong, Gomez, Bakmeyer, De Lange, Hoek .

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna, mei 06, 2016 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil y despues pa Santana na Sabana Basora.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranzon, mei 04, 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos a lubida algun familiar nos disculpa pa cu esaki.

ASTROS Softball Organisation ta informa:

Copa ABCS ta cla pa sali e siman aki na veldnan na Pos Chikito 5 pa 8 di mei

ASTROS Softball Organisation ta informa cu tur cos ta cla pa ricibi e di 14 Copa ABCS 50+ y 60+ desde 5 pa 8 di mei proximo. Weganan lo tuma lugar riba veldnan na Pos Chikito.

Desde hermana isla di Corsou tin confirmacion di 4 ekipo y desde Bonaire 1 mientras di St. Maarten tambe 1 ekipo hunto cu e 7 mihor ekiponan di Aruba lo bataya e biaha aki pa e titulo maximo.

Segun por compronde cu e fuerte ekipo di Kenro di Aruba tin 6 titulo di campeon riba su nomber mientras cu Astros tambe tin 1 corona en busca pa mantene e titulo na cas e aña aki.

Torneo ABCS ta wordo dedica na baluartenan Peter Hassel, Glenroy Kitty Lispier y Django Ras. Bar y cushina lo ta hopi bon surti na un manera mahestral manera Astros so por.

Diahuebs 5 di mei weganan lo ranca sali pa 9:30am y lo continua di acuerdo cu e schedule.

Fanaticonan ta keda cordialmente invita. Bin apoya Aruba , bin apoya bo ekipo y bin apoya e deporte di softball. Astros alaves kier desea tur ekipo hopi exito.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wadador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di :



Esmeralda Wernet

Mihor conoci como "Esmie"
*27-10-1957 – "04-05-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Invitacion

Na nomber di henter famia, amigo(a)nan y conocirnan nos ta invita na un santo sacrificio di misa pa nos defunto stima:



Sra. Julieta Quilotte-Jansen

Diasabra 7 mei 2016 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera pa recorda si fecha natal y alavez 2 luna di fayecimento.

Julie, nos ta sinti hopi falta dibo y lo sigi stimabo semper.
Hector (Tico) Quilotte

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Noord N.V.
Pariba di Brug:
Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: noticia@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Julieta Elizabeth Hoek

Mihor conoci como Liesje, Mamai, Betto
*30 Juli 1935 - †01 Mei 2016

Na nomber di su
Unico yiu: Javier Romero Hoek y compañera Xiomayra Smolders

Nietonan: Javier Hoek y Jeanira Croes
Xavier Hoek y Raylin Giel
Zxavierra Hoek

Rumanan: Frida y Eduardo Cornelio y famia
Irenia Isabel Hoek y famia
Victoria (Toya) Sevinger Hoek

Ihanan: Shahayra Stamper Tromp y famia
Getruida Cornelio y famia
Olga Pardo y famia

Sobrina stima: Jessica Tromp y Virgilio Geerman

Su amiga stima: Pina Jacobs y famia
Nanita Orman y famia
Burnice Griffith y famia
Sharita Mahtabsing y famia

Su comer: Glenda Tromp

Swa, sobrino y sobrinanan, tur primo y primanan. Conocirnan, bon bisiñanan, amigonan mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Tromp, Hoek, Smolders, Sevinger, Dirks, Dirkz,, Zievinger, Dania, Roga, Ridderstap, Cornelio, Fingal, Hayer, Mac-Janet, Vrieswijk, Bergen, Holsman, Swean, Mateo, Van der Biezen, Vos, Orman, Jacobs, Pieterson, Stamper, Richardson, Cijntje, Martina, Castablanca, Lee Kong Fong, Martis, Helder, Petrochi, Croes, Giel, Geerman, pardo.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero diasabra 7 mei 2016 for di 2' or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 6 mei 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.



Met intens verdriet, maar dankbaar wat hij voor ons heeft kunnen betekenen, delen wij hiermede het onverwachts overlijden van mijn man, vader, broer, oom, zwager, vriend en Teakwondo leraar :



Herrich Cornel Lo-A-Njoe

Mihor conoci como "Papa Herrich"
Master Herrich di Tae-Kwon-Do
*07-03-1950 – †02-05-2016

Zijn echtgenote : Rita Lo-A-Njoe-Tromp

Zijn Zoon : Gio Lo-A-Njoe

Zijn Broers en zus : Clark en Jane Lo-A-Njoe Brul
Jerome en Marcia Lo-A-Njoe Nahr
Jeanine Lo-A-Njoe

Peet oom : Harold Malmberg

Peet zoon : Giovanni Illidge

Zijn Nichten en neef : Arriana Lo-A-Njoe
Thaise en Udemar Isidora
Lo-A-Njoe en kinderen
Shehera Lo-A-Njoe en Zhyon Lo-A-Njoe
Andy en Lana Lo-A-Njoe

Schoonmoeder : Ela Faro

Schoonzussen en zwagers: Olivia en Jan Erp-Baarh
Diana de Meza
Rita Zimmerman
Daniel en Grecia Tromp
Vicente Tromp
Roy en Reina Tromp

Vrienden : Albert Klaver, Chico Ras y Jose Hernandez

Alle ander neven, nichten,vrienden,en bekenden.

Overige familieleden: Lo-Sjoe Fon, Schenker, Jon Loi, Malmberg, Beudeker, Van Eer, de Meza, Baarh, Brul, Nahr, Tromp, Faro, Giel, Lade, Angela, Alcala, Ridderstad, Doulabi, Kock, de Cuba, Maduro, Paesch, Webb, Arends

Gelegenheid tot condoleren op vrijdag 6 mei 2016 van 7:00 t/m 9:00 uur te Aurora Funeral Home.

Op zaterdag 7 mei zal er gelegenheid zijn om afscheid te nemen tussen 9:00 en 11:00 uur te Aurora Funeral Home. Daarna neemt crematie plaats in besloten kring.

Onze excuses als we een of ander familie of kennisen zijn vergeten.

Na de crematie plechtigheid is er geen gelegenheid van condoleren aan huis.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"He who dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty. I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress, my God, in whom I trust" Psalm 91 (1:2)

It is with deep sadness we announce the passing of our beloved



Antonia Lorenzia Peters
* 07 June 1920 †29 April 2016

Left to mourn:
Her brother in Sxm:
John (Hank) Henry E Peters & fam and his children;

Her nieces: Linda Piper-Peters &fam in Sxm.
Delta Peters-Gumbs &fam Atla.
Andrea Peters & fam in U.S.A.

Her nephews: Leslie(Lon) Peters & fam Sxm.
Henry Peters in USA. Jean Peters + & fam in Sxm.
Leslie Illidge & fam in Cur.
Leo Peters in Sxm
Steven Holamon & fam in Sxm.
Milton Peters & fam in Sxm.
Anthony Peters in Sxm.

Family Richardson, Gloria, Lourdes, Sonia& Benito.

Nieces in Aruba: Antonia Richardson and children, Cynthia Kruythoff & fam. Sxm, Bill, Anette, Chery, Romeo Romero, Cindy, Elaine, Bocky Richardson & fam. Gladys Peterson, Felix. Juan , Tirso, Ricardo Felix & fam. Karina, Fedele & fam. Natasha Felix. Stella Peterson + Sharon Peterson & Jackeline Poterson & fam. Doris Cubilette+ and Denisse Alanio & fam.Tammi Cubilette.

Nephew: Mickey Peterson.
Carlos Peterson +Nelson Peterson& fam.
children Karin & Estelle Peterson.
Manuel Francis, children Esther,
Sonia & Rosa Francis.

Friends & family: Biony. Maria, Arnell, R&A,Albertus fam.Baly, Brown,Bouman fam. in Holland. Peterson fam. in U.S.. and Sxm Peppermans Fam. in aua. Naddall Fam. Josito & Chela Pantophlet, Joe, Illidge, Jacobs, Peters, Piper, Larmonie, Laveist, Chance ,Simmons ,Vlaun, I llidge in Aruba & Sxm, aFam of Ramona Peters in SXM, Jodie-Ann Rogers in Aruba, Brooks, Salomon, and Jehovah Witness Family.

The viewing will be on Friday 6th May 2016 from 3:00 pm – 6:00 pm at Salon di Reino Jehovah Witness in San Nicolaas. The Funeral Service will take place in SXM.

We ask your understanding in case we have forgotten anyone in our grief.

We regret not being able to receive any visitors for condolences after the funeral.

E weekend aki preventief fouilleren pa posecion di arma den dos hot-zone

MINISTERIO Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo listra preventivamente (preventief fouilleren) riba posecion di arma den e areanan I y II banda di hotelnan high-rise y King Plaza.

E accion lo tuma lugar riba awe diabierna 6 di mei, diasabra 7 di mei y diadomingo 8 di mei 2016. E orarionan ta como lo siguiente: Diabierna 6 di mei di 6'or di anochi pa diasabra 7 di mei pa 6'or di mainta; Diasabra 7 di mei di 6'or di anochi pa diadomingo 8 di mei pa 6'or di mainta.

Bao di e asina yama "hot" zone ta cay e siguiente areanan:
Zone I – e area di Ritz Carlton te House of Cheng, bao cual ta cay De Olde Molen te n'e toren di observación di parha. Caya Frans Figaroa, e caminda pa Palm Beach y Sasakiweg tambe ta cay bao di e área aki
Zone II - King Plaza.

Den cuadro di e accion di listramento preventivo riba posesion di arma, KPA ta autoriza pa para personanan na manera arbitrario y listra nan pa arma na nan paña. KPA ta tambe autoriza pa listra autonan y otro vehiculonan pa arma. Ademas KPA ta autoriza pa pidi pa habri caha, tas, rugzak y otro pakinan pa listra pa arma. Ministerio Publico a autoriza KPA pa por haci esaki y na su turno, Ministerio Publico a pidi e autorizacion aki na Huez Comisario.



SETAR ta participa fayecimento di:



Isabel Ozuna Halman

Mama di nos colega
James O. Halman Jr.
trahando como Customer Service Representative

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna dia 6 di mei 2016 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabranan di condolencia na
James y demas famia.

Diaranson anochi

Reginald Danies a entrega su mes na Polis

Despues di tende di e orden pa su detencion



REGINALD Danies tabata haya sosten di pueblo p'e husticia cu e tabata busca pa su yiunan. Pero awor e mes a bira un sospechoso ta susha propiedadnan priva y publico.

E homber acusa di a mishi cu su yiunan ta cera actualmente, pero ta parce cu esaki no tabata suficiente pa Danies. El a sigui susha propiedadnan, te hasta anunciando unda su siguiente lugarnan pa susha lo ta cu e palabranan "Aruba Prop Pedofiel", ya pasando tur limite di tolerancia y creando un disgusto grandi den e comunidad cu antes tabata di su banda.Ta parce cu Danies gusta e atencion y sin berguensa ta admiti su actonan di vandalismo den conferencianan di prensa.

Basa rib'e cantidad di kehonan contra e comportacion inaceptabel di e homber aki, Fiscal di Ministerio Publico a duna ordo pa su detencion. Danies a tende esaki y diaranson anochi a entrega su mes na Polis. E homber aki lo duna su declaracion na Polis y sigur admiti na su actonan, haciendo e posibilidad p'e keda den libertad e siman aki hopi grandi. Pero sigur tambe e lo tin cu bay cubri e gastonan di tur daño cu el a haci riba propiedadnan priva y publico.



Gobierno *di* Aruba



Ministerio di Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Intergracion, y
Minister Oslin "Benny" Sevinger ta lamenta e perdida di su tanta

Sra. Julieta Elizabeth Hoek

Minister Sevinger y coleganan ta desea famia Hoek y demas famia
hopi forza den e momento dificil aki. Cu "Julieta" sosega na paz.

Ministerio di Infrastructura
Desaroyo Teritorial y
Integracion

L.G. Smith BLVD 76 | Oranjestad, ARUBA



Falta poco p'e fiesta bailable dedica na nos mamanan

COMISION Cas Parokial Santa Filomena di Parokia di Paradera ta organiza un grandioso anochi di baile dedica na nos mamanan.
Esaki lo tuma lugar na Renaissance Convention Center dia 7 di mei benidero di 8.00 pm te cu 2.00 am y trahe ta cocktail.
Comision organizador kier informa cu porta ta habri for di 7 or di anochi caba.

E fiesta baile aki lo wordo anima pa un di e mihor bandanan di Aruba, esta Robert Jeandor y su Solo Banda Show. Tambe lo compaña nos un di e mihor disco: Metropolis Disco den man di Randy Alejo. Durante di e anochi aki lo tin un sorpresa pa nos mamanan y hopi doorprizes.
P'e damanan soltera e comision a percura pa busca e taxi dancernan di Scol di Pachanga.
E anochi di baile ta pa recauda fondo pa yuda drecha e edificio, cu dia 17 di mei 2011 a sufri daño dor di hoos.

Comision di e fiesta aki ta haci un peticion na tur amante di fiesta bailable pa bin pasa un anochi ameno hunto cu bo mama y contribuyendo pa un bon causa.
Ticket ta obtenibel: Pastorie despues di 5'or di atardi 582-1400, Daisy Werleman 593-9958, Jeanette Croes-Fingal 594-5703, Sharine Geerman 593-4249.
P'esnan cu no ta bay fiesta y lo kier contribui na "Cas Parokial Santa Filomena" nan por deposita na Aruba Bank riba cuenta di R.K. Kerk Sta. Filomena acc.nr.: 2549500290.

For di awor nos ta gradici un y tur cu di un of otro manera a yuda pa haci e fiesta bailable un exito rotundo.

Otro morto den tráfico

WILLEMSTAD - Diahuebs ayera 5 di mei alrededor di 5'or di atardi, Central di Polis a ricibí yamada di un accidente di tráfico cu a tuma lugar riba Caracasbaaiweg na altura di Lagunisol y den cua tin un persona drumi riba caya cu no ta dunando señal di bida.
For di investigaion preliminar a sali na cla cu chofer di un auto di famia cu tabata core riba Caracasbaaiweg den direccion di Caracasbaai, probablemente pa motibo di exceso di velocidad a pèrdè control riba su stuür, baha for di caminda y bay dal contra muraya di e villapark ariba menshoná.
Debí na e impacto e vehículo aki a zwai, saca y benta e ocupante riba caminda.
E víctima a bay resultá bou di un SUV cu nèt n'e momento ey tabata bin for di direccion contrario.
E víctima Jurnick M. Gustina, naci na Còrsou dia 13 di decèmber 1993 a ricibí múltiple lesion rònd su curpa y a fayecé n'e sitio mes. Dòkter di Polis a constatá morto.
Investigacion den e caso aki ta continuá.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Aruba ta fo'i control y Prome Minister Eman atrobe ta den exterior

"E ta birando di mas, nos pais ta den gara di criminalidad creciente ya cu tur siman tin e noticia tristo cu tin atraco cu cada bes ta birando mas violento.
Nos turismo tambe ta wordo afecta p'esaki ya cu turista ta wordo atraca riba beach, den nan auto y hasta den nan cas di huur.
Banda di esaki cada bes mas ilegal ta drenta nos pais y como cu bo no sa ken ta drenta asina den bo pais, e sentimento di inseguridad ta crece.
Nos pais lamentablemente ta bayendo fo'i control y den tur esaki e gran ausente ta nos Minister Presidente Mike Eman, kende atrobe ta den exterior", segun Parlamentario di MEP, mr.Xiomara Ruiz Maduro.

Prome Minister atrobe ausente

"Aruba pa basta tempo caba NO tin un Minister Presidente pa atende cu e problemanan di nos pais. Criminalidad na nos pais a bay fo'i man, riba tereno social tin hopi problema y preocupacion, nos salubridad publico no ta funcion optimalmente, pa no papia mes di e desaster financiero.
Y den tur e caos aki pueblo ta spera di mira su Minister Presidente sikiera atende cu e preocupacionnan aki, pero atrobe Prome Minister Eman ta ausente biahando pa haci trabou pa Hulanda.

Aruba mester ta na prome lugar

E no por t'asina cu tin un caos asina grandi na nos pais y nos propio Prome Minister no ta mustra ningun interes pa atende cu nan.
Prome Minister Eman ta puro na biahamento y riba dj'e no na beneficio di Aruba, pero na beneficio di Reino Hulandes, specialmente Hulanda.
Esaki sigur ta un falta di respet p'e pueblo cu a vota p'e Gobierno aki.
Pueblo a vota pa Aruba ta na prome lugar, nan NO a vota pa Prome Minister Eman ta di biahe constante pa haci trabou di 'loopjongen' pa Hulanda", e Parlamentario ta splica.

Eman ta loopjongen di Reino

"Ta conoci cu Hulanda kier yega na un stoel den e Conseho di Seguridad den Nacionnan Uni. Desde 2013 Hulanda ta hibando un campaña pisa pa haya e stoel aki.
Prome Minister Eman ta wordo uza den e campaña aki pa papia di su vision (farce) berde pa Aruba y di e manera aki purba convence specialmete e otro paisnan categorisa como Small Island Development States (SIDS) pa nan vota pa Hulanda haya e stoel tan codicia den e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni.

Si Prome Minister Eman kier ta loopjongen pa Reino ta su asunto, pero e no por bay haci e trabou aki a costo di e bienestar di nos pais y nos pueblo. Pasobra banda di e hecho cu ta gasta placa na tur e biahenan aki, Prome Minister Eman NO ta atende debidamente cu e problemanan di nos pais debi cu e ta den exterior.

Traha pa Hulanda of pa Aruba

E situacion fo'i man na nos pais merece atencion debido di nos Minister President.
Si Prome Minister Eman no kier traha pa Aruba, e ora ta mihor pa Mike Eman tuma su retiro y bay traha full-time pa Hulanda.
Pasobra bienestar di nos pais ta exigi cu nos tin un Minister Presidente pa atende cu Aruba su problemanan y no cu deseonan di Hulanda", Parlamentario mr. Xiomara Ruiz Maduro a duna di conoce.



Robin Hood a presenta un experiencia unico pa nos muchanan

Muchanan a disfruta durante sesion di e Robin Hood Baking Academy











DESDE su comienso na aña 1909, hariña Robin Hood a establece su mes como un nomber conoci pa su variedad y innovacion. E marca ta reconoci mundialmente y su imagen ta wordo considera como simbolo di calidad y balor, cu no por falta den cushina.

E aña aki Robin Hood a team up cu Matt Boland, Chef ehecutivo di Divi Resorts pa crea un experiencia unico pa muchanan di 6 pa 12 aña. Muchanan a haya e oportunidad pa experimenta den cushina y siña traha recetanan simpel pero delicioso cu Robin Hood, cu nan por recrea cu nan famia na cas.

E sesion a tuma lugar den e cushina di Mulligan's na Divi Links y Cheff Matt a wordo asisti pa Chefnan Darwin Torres, Anthony Geerman y Avelino Cabral kende a comparti nan tecnicanan cu e muchanan den un manera divertido y unico.

Cushina den famia ta un momento pa comparti y crea memorianan special cu nos sernan keri.

Cu e iniciativa aki Robin Hood kier a e cultiva e amor pa cushina y mustra nos muchanan con hopi por disfruta ora bo ta comparti hunto den cushina.

Robin Hood y su distribuidor Compra Ltd. kier a gradici Chef Matt y henter e team di Mulligan's na Divi Resorts pa nan cooperacion.

Pa mas informacion di e iniciativa aki, potret y otro campañanan bishita e pagina di Compra Ltd. riba Facebook.

Xpresa bo mes

Seguridad na Aruba ta sufri keto bay pa falta di maneho riba tereno hudicial y pa motibo di un maneho di frontera habri sin control

Skirbi pa: Candelario A. S. D. – Booshi – Wever

CU hopi preocupacion Partido UPP a bin ta tuma nota di e crecemento increibel di criminalidad riba nos isla. Mientras cu na 2009 ainda nos por corda con tanto Mike Eman tabata sali for di patras di un cura of mata y bisa cu nan si tin e solucion pa criminalidad, awe 7 aña despues nos por mira cu ni un maneho drechi por wordo presenta na comunidad pa loke ta combatimento di criminalidad.

Na 2013, Arthur Dowers como Minister ainda tabata bisa boca grandi cu ta algun hende ta haci di mas, mientras cu e criminalidad existente ta simpelmente un "percepcion".
Tambe nos ta corda con e Parlamentario Velasquez a hasta sugeri nos pueblo pa busca alarma na un compania priva y asina yuda evita p. e. ladronicia na cas.

Na momento cu e situacion di criminalidad a sigui crece, Ministro di Husticia ta sali afor y ta critica e. o. nos mayornan cu no sa con pa cria nos yiunan.
Asina tur hende ta wordo culpa, mientras cu e Minister mes no ta tuma e pasonan necesario.
Na momento di un of otro accion policial, cu bon resultado, e ora ey sí ta core bay show y saca potret, p'asina purba haci damage control.

Awor nos por scucha Dowers bisa cu e culpa di e criminalidad ta e turismo di pais bisiña cu ta bin na gran escala, y cu mester mas inversion den ekipo y polis pa proteha nos comunidad.
Den mesun sentido nos por a scucha lider di fraccion di AVP, Herde, declara cu tin dos causa pa e aumento di criminalidad y inseguridad alarmante na Aruba.

Na prome lugar esun di e educacion cu nos muchanan no ta haya na cas ni na scol, y na di dos lugar e ingreso di hende for di pais bisiña cu a bin nos isla a causa di e situacion socio economico pesimo na nan pais.

UPP por constata tambe un critica pisa riba Minister di Husticia dor di tanto oposicion, corantnan simpatisante di e partido na mando, pero tambe di integrantenan di e partido berde mes cu parce di ta exigiendo cabes di Dowers.

UPP seguramente ta hopi preocupa pa e cantidad di arma cu tin riba nos isla.
Parce no tin e control na nos fronteranan, y cada biaha nos por tende tambe di mas ilegalnan cu ta drentando Aruba. Nunca nos no ta tende cu nan a wordo saca.
Asina nos por menciona cu desde hopi tempo caba no ta tuma e lugar e screening riba antecendente di esnan cu ta drenta Aruba. Ni antecendente hudicial ni esun medico.
Nos frontera ta hopi habri mes, loke ta haci cu esaki ta trece cu ne tambe influencia di afor cu ta contribui solamente na aumento di inseguridad rib'e isla.

UPP ta lamenta si cu ta tarda 7 aña pa Dowers reconoce cu nada no a wordo haci.
Cu no tin maneho y no tin inversion den nos seguridad. Tambe cu nos fronteranan no ta na ordo.
Mientras cu Dowers ta den e loop politico, nos tin un Minister Presidente cu defacto ta ausente.
E lider di e Gabinete no t'ey, y no ta eherce su rol di lider, loke cu su Minister Otmar Oduber a bis'e dia 6 di januari dilanti oficina di Gobernador.

Mientras cu Mike Eman ta keiro na Merca (New York, Washington DC y City of Doral na Florida pa firma un acuerdo atrobe dia 6 di mei), na Aruba nos pueblo ta keda sufri.
Como Prome Minister Mike Eman ta fayando barbaramente, y parce di no ta importa mes cu e situacion, pero ta trata di busca fama rond mundo. E ta e persona principal cu mester wordo mira como culpabel, pasobra tanten cu e no ta interveni den su Ministernan y pone nan na ordo pa nan traha pa nos pueblo, situacion ta sigui bay for di man.

Un Minister di Husticia cu realmente no ta mustra interes den ataca nos problemanan y otro Ministernan (di Labor y Stranheria) cu ta haci y deshaci cu situacion di permiso aki na Aruba, mientras cu nos fronteranan no ta wordo cuida manera mester ta.
Un Minister di Finanza cu no ta mira e necesidad pa hinca placa den proteccion di pueblo, pero si ta bay di acuerdo pa hinca un par di miyon den camara na KIA, kitando esaki for di nos muchanan especial.
Un Minister di economia cu parce ta su propio economia e ta ocupa cu ne, mientras cu e situacion socio-economico, desempleo y hamber, ta pone cu tin un aumento di criminalidad pa por sobrevivi.

UPP na varios ocasion a alerta pa e situacionnan aki, y den diferente ocasion a denuncia e maneho deliberado di Gabinete Mike Eman pa percura cu nos frontera a wordo hancho habri.
A elimina e sistema di swiss model y screening di esnan cu ta drenta. E kitamento di visa.
Asina nos por sigui menciona.

Awe nos por scucha Herde di AVP ta papia di mester sera e frontera mas.
Mientras cu nos por corda con algun tempo pasa Mike Eman, su lider, ta bisa cu Aruba mester keda humanitario y ricibi tur esnan den necesidad cu man habri. Pero que hubo di e Arubianonan den necesidad? Ken ta ricibi nan cu man habri?

UPP ta kere cu ya ta laat caba p'e Gabinete actual bini cu maneho y medidanan pa frena e situacion alarmante di criminalidad aki na Aruba, y no ta keda nada otro p'e Gobierno aki bay cas mas liher cu ta posibel.
Si mester warda p'e Gobierno aki bay cas otro aña despues di eleccion, nos pueblo lo sangra muri na man di e Gobierno di mas malo cu Aruba a conoce.

Aruba QUO VADIS?

A yega na fin di campaña di "Swipe Actie"

A topa ciudadanonan mas consciente y menos criadero

Departamento di Salud Publico contento cu e mensahe ta yegando na nos pueblo







RECIENTEMENTE, a yega e 9 simannan di "swipe actie" teni pa e Departamento di Gele Koorts en Muskietenbestrijding (GKMB), cu refuerso di tanto DOW como Serlimar, unda a bishita varios cas den diferente bario rond di Aruba, pa combati e sangura Aedes Aegypti, cu ta transmiti Dengue, Zika y Chikungunya.

Clayton Croes di G.K.M.B y Beleidsmedewerker di Directie Volksgezondheid, a comenta cu diabierna ultimo nan a bishita e ultimo adresnan den e bario di San Nicolas.
Manera ya menciona, 9 siman pasa, a cuminsa cu e accion aki den Noord y a finalisa na e otro punta di Aruba, esta na San Nicolas.

Loke ta haciendo tambe ta repasando e adresnan cu a ripara cu durante swipe actie merece un bishita mas den e casonan cu a haya advertencia.
Por bisa cu e di 9 siman ta uzando pa bishita adresnan di nobo y bolbe hala atencion di e ciudadanonan pa sigui demanda cooperacion di pueblo, algo hopi necesario pa por controla y evita Chikunguya, Dengue y Zika riba nos isla.

Ta nota un cambio positivo si, segun Clayton Croes. Esaki ta riba hopi area, sigur riba nos isla cu ciudadanonan ta birando mas consciente di enfermedadnan contagioso cu ta relata na sangura, esta Dengue, Chikungunya y Zika. Por lo general, salubridad den su totalidad, ta nota cu ta comiendo mas saludabel, hendenan ta moviendo, ta mirando un cambio den pensamento, un cierto grado di conscientisacion cu ta bisa cu pueblo tin atencion sigur pa salud y pa medio ambiente.
Na e mesun momento ta nota mas interes pa preveni criadero y asina limita posibilidad di transmiti Dengue, Chikungunya y Zika.

E accion aki a cuminsa cu un promedio di 1000 cas pa siman, cual ta un cantidad hopi grandi, specialmente si compara cuanto GKMB su so ta haci y a ripara cu e ultimo 7 simannan e tabata bayendo consistente di 1500 cas.
El a subi cu 500 cas pa loke ta controlnan pa siman. Den esaki por bisa cu den e mesun cantidad di criaderonan cu ta haya pa siman, cual ta un promedio di 50, na final el a keda riba 60. E cantidad di criadero a subi, mirando cu e cantidad di casnan controla tambe a subi.
Por bisa cu ta cantidadnan, mirando e cantidad di casnan cu a wordo controla, ta un cifra relativamente abao.

Tambe ta bon pa bisa cu esakinan ta casnan registra na GKMB, ta documenta y hinca nan den database, ora tin tipo di accionnan asina atrobe, pa bolbe bishita e casnan aki, pa tin un bon bista unda nan ta situa pa duna extra atencion si en caso cu tin problema cu enfermedadnan cu ta relata cu sangura riba nos isla.

Rib'e ultimo dia di swipe actie a bay hopi bon. Den San Nicolas, por a nota cu asina cu bishita e casnan, e habitantenan ta bira mas consciente. Nan mes ta splica y ta conta cu a haya Dengue, Zika, den pasado y nan no kier hay'e atrobe.
Asina cooperacion di comunidad, tiki-tiki nan ta haya e mensahe. A pesar cu a parti folder, flyer, sticker, formulario, conscientisa comunidad, informa y educa nan.
Ta hopi importante pa nan ta na altura y yuda GKMB te unda por.
E proyecto aki den su totalidad, GKMB y Departamento di Salubridad Publico ta masha contento ta gradici tur departamento cu a reforsa e esfuersonan.